CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 2 DE FEBRERO DE 1901 | N.° 122

La enfermedad de Yofre



El médico — ¿Y qué es lo que siente usted?
El ministro — Que me presida Quirno.

¡Es bueno si Vd. muere
Pero mejor si Vd. vive!

¿Quiere enterarse de seguros de vida que se pagan medianamente si uno muere, pero que pagan mucho más á los que viven?

La Póliza Dotal emitida por la Más Poderosa del Mundo está ideada para agraciar también á los que sirven los 15 ó 20 años. Varias de estas pólizas han vencido ya y se han pagado á los asegurados aquí. Se ha conseguido permiso para publicar los resultados obtenidos y éstos se mandarán á los que los pidan. Sírvase mencionar también la fecha de su nacimiento, para mandarse una ilustración del costo á su edad, los privilegios los valores para tomar un préstamo sobre la Póliza y todos los detalles de la última palabra en seguros.

Diríjase hoy á ELMER DWIGGINS, Agente general

Av de Mayo 761 • LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS • Buenos Aires

LA PERFECCIÓN EN BOTINES



SI QUIERE USAR LO QUE MEJOR EXISTE

en calzado para hombre, pruébese los botines norteamericanos de **KEIHT**. Son más elegantes, más cómodos y de mucha más duración que cualquier otro. **Pruébelos una vez y no usará otros.**

Se manda con flete pago por encomienda á cualquier punto. Pida por medidas argentinas ó mande un botín viejo como muestra. Hemos servido más de mil clientes en provincias y campaña por encomienda.

Zapato de becerro amarillo punta redonda...	$ 14.75
Botín de becerro negro, clase extra, con cinta ó con elástico, punta redonda.	$ 14.75
Botín de becerro amarillo oscuro punta redonda	$ 14.75
Botín de becerro amarillo clase extra punta redonda larga.	$ 15.75
Botín de becerro negro, liviano, llamado «Box» punta redonda, con botones ó con cintas	$ 15.75

Los afamados «Guantes para los pies»

Botín de cabritilla «Vici», negro, con botones cintas ó elásticos, punta redonda	$ 16.75
Botín de cabritilla «Vici», amarillo, con botones ó cintas punta redonda	$ 16.75
Zapato de cabritilla «Vici», negro, muy chic	$ 16.75

Tenemos igualmente un surtido grande de Botines Norteamericanos para señoras, Niños, Niñas y Criaturas á precios módicos. - ¡Véalos y pruébelo!

Inmensa reducción en Trajes

Por fin de estación liquidamos los géneros de verano á precios módicos

¡APROVECHEN ESTA OCASIÓN!

TRAJES SOBRE MEDIDA

BUENA SARGA inglesa, azul, elegante corte, inmejorable confección	$ 35.00
CASIMIR liviano, color claro, superior calidad, reducido de $ 54.75 á	$ 35.00
ESTAMBRE color marrón, última moda	$ 35.00
CASIMIRES á cuadritos gris y café claro	$ 40.00
LINDISIMA vicuña negra	$ 49.75
CASIMIRES á cuadros oscuros, muy serios	$ 45.00
FRANELAS fantasías y rayadas, última palabra, reducidos á	$ 39.75
PANTALONES últimas novedades $ 6.75, 14. y	$ 12.75

Se reciben pedidos del campo, garantizando satisfacción

PÍDASE CATÁLOGO CON MUESTRAS DE LOS GÉNEROS REDUCIDOS

TRAJES HECHOS DE CASIMIR

medio forrado, confección lindísima, género de pura lana, importación directa. No se puede confeccionarlos mejor ni más de moda

The New York

LA ESQUINA AMARILLA

581 Cangallo á Florida 205

Bodas originales



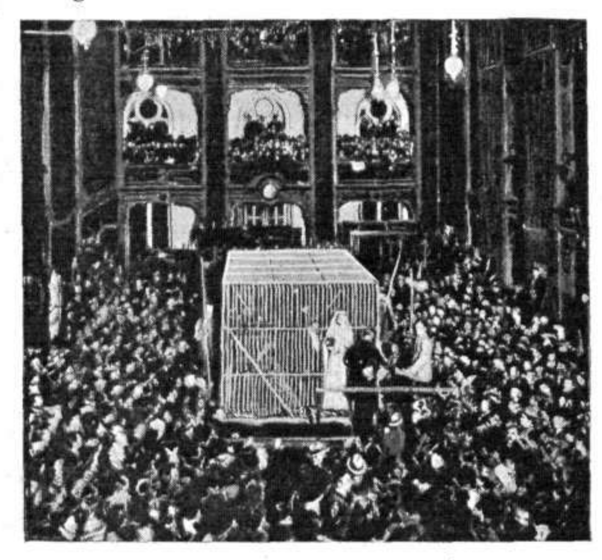
CORONEL OVERTON, CASADO Á LOS 101 AÑOS



MRS. OVERTON, CASADA CON EL CORONEL Á LOS 77 AÑOS

La primera de las que vamos á describir, debe su originalidad á la edad de los novios, y especialmente del novio. El coronel Overton, residente en San José, (California) acaba de cumplir cien años, y se casó hace pocos meses con una niña de 77. Como es fácil imaginarse, hubo en la ceremonia del casamiento una muchedumbre de curiosos.

El coronel Overton es hombre de cuerpo esbelto, anda erguido, y pisa fuertemente, apoyándose en un bastón. Tiene los cabellos blancos, pero no se le nota el menor signo de calvicie. Hasta hace poco tiempo no usaba anteojos. Nunca ha fumado, ni ha bebido una gota de licor ó una dosis de medicina



BODA EN LA JAULA DE UN LEÓN



LOS DESPOSADOS EN LA JAULA

en su vida. Cupido ama á los militares,—dice el refrán—y el coronel Overton, que es veterano de tres guerras, ha sido favorecido por el amor más de una vez. La primera vez que se casó tenía treinta y cinco años; la segunda, cincuenta, y ésta es la tercera. Es padre de diez hijos, siete de los cuales viven actualmente. También su nueva esposa tiene experiencia del matrimoni: se casó muy joven, y su marido murió hace muy pocos años.

En contraste con esta feliz unión de dos seres de edad tan avanzada, aparece la más extraña celebración de un matrimonio que jamás se haya visto en el mundo. La fiesta se efectuó en la casa de Herr Wilhelm Reidl, en Magdeburgo (Alemania): se celebraban al mismo tiempo las bodas de oro de Herr Reidl y las bodas de plata de su único hijo. Federico Reidl padre es el verdugo en jefe de los dominios del Kaiser Guillermo II, y su hijo también ejerce la misma profesión de verdugo desde hace algunos años. El hijo mayor de éste es soldado, y apenas termine su servicio obligatorio, entrará á ejercitarse como ayudante de su padre, para sucederle en su puesto. A la celebración de ambas bodas en una sola fiesta, no fué invitado un solo hombre que no fuera verdugo: casi todos los reinos y principados del imperio alemán, estuvieron representados allí, y así, no es extraño que llegara casi á trescientos el número de personas que tenían por ocupación la ejecución de criminales, reunidas en la fiesta. Antes del banquete tradicional, Reidl padre é hijo asistieron á un matrimonio que tuvo por principal rasgo característico el ser automóvil el carruaje en que los novios se dirigieron á la iglesia.



BODA EN AUTOMOVIL

La «boda en bicicleta» fué celebrada en Londres hace tres meses, en la iglesia francesa de Leicester Square. Los novios eran dos conocidos miembros de la colonia italiana de la capital inglesa: el señor Achille Gasperi y la señorita Emilia Pappacena. Inmediatamente después de la ceremonia se formó un largo cortejo de ciclistas de ambos sexos para ir al banquete, que se celebró en el Comedy Restaurant.

Pero la más «sensacio-

Al Palacio de Cristal

ARTES, 130 — Buenos Aires.

NUEVOS SALDOS

Continúa la liquidación de los artículos de verano.



CAMISETAS, CALZONCILLOS Y MEDIAS

PARA

HOMBRES Y NIÑOS

Camiseta y calzoncillo de hilo, (punto)	$ 12.00
Camiseta y calzoncillo de algodón escocia	$ 8.00
Camiseta de seda	$ 4.90
Camiseta de hilo	$ 3.90
Camiseta de algodón	$ 0 85
Medias de hilo	$ 1.25
Medias de algodón (negras)	$ 0.40
Medias de algodón escocés (color)	$ 0.65
Medias para ciclistas	$ 1.20



Todos los artículos de punto que ofrecemos, proceden directamente de las mejores fábricas de Europa.

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

Gorras de grano de oro con visera de charol, derecha, para conductores y mayorales de *Tranway*, cocheros, etc., á $ **0.95**.

Cuellos para hombre, variadas formas, cuyo precio era antes de $ 0.60, ahora á $ **0.30**.

Cuellos de niño con guarda de color, antes $ 0.85, ahora $ **0 65** c/u.

Corbatas. — El éxito de nuestros modelos ha superado á nuestras esperanzas, pero queremos dar la nota final ofreciendo elegantes moños blancos y de color á $ **0.05**, y la corbata de gran moda cuyo diseño va al margen, la vendemos hoy á $ 0.20 en piqué blanco y colores; el mismo modelo en seda negra y color $ 0.50.



BOULEV•RD

Pidan siempre nuestro CATÁLOGO, muestras y hojas de medida, se remiten gratis á vuelta de correo.

Heriberto Hermida.

nal» de estas bodas es, sin duda, la que se celebró en Boston el 4 de Noviembre último: en la noche de ese día la señorita Charlotte Wiberg, de Boston, y el señor Arthur St. Andrassy, de Perth Amboy (Nueva Jersey), se casaron dentro de una jaula de leones del Jardín Zoológico. Los casó el reverendo George Reader, de Ohio. El prudente sacerdote ató desde afuera de la jaula el nudo nupcial; pero el novio y la novia se encontraban adentro, encerrados con Cleopatra y César, los dos leones más grandes y más feroces de la sociedad zoológica de Boston. Los avisos distribuidos con profusión por el empresario que había ideado semejante boda, atrajeron al local un gentío inmenso: más de 5000 personas pagaron 25 centavos oro cada una para presenciar el excitante espectáculo.

A las nueve de la noche, un gran órgano tocó una marcha nupcial; un coro de veinte niños, vestidos de sobrepellices, cantó un himno, y los novios se dirigieron á la jaula. La vista de tanta gente reunida allí había encolerizado á los leones, cólera evidente por la actitud de ambos animales. Cuatro hombres, armados con varas de hierro puntiagudas, se colocaron, cada uno en una esquina de la jaula. El cuidador de los leones entró en la jaula, seguido por la pareja de enamorados, cerró vivamente la puerta, y obligó á los leones á retroceder hasta el fondo: entonces los novios avanzaron y se pararon en el centro de la jaula, mirando al sacerdote. Los leones se pusieron á rugir y á pasearse inquietos de un lado á otro de su rincón, ya mirando al público, ya á los novios. La ceremonia comenzó: novio y novia contestaron firmemente á las preguntas del reverendo Reader; cinco minutos después, el casamiento estaba hecho, y entonces el empresario pidió al público que se quedara quieto, para que saliera mejor la fotografía con magnesio que ha servido para el grabado aquí reproducido. La salida de los novios de la jaula en que habían sido unidos «con los dulces lazos del matrimonio» se efectuó sin dificultad. Este no debe considerarse un matrimonio arriesgado. Hay otros, como se sabe de muy antiguo, que demuestran más valor: casarse, por ejemplo, teniendo 80 $ de sueldo y debiendo mantener á la suegra y á las cuñadas.

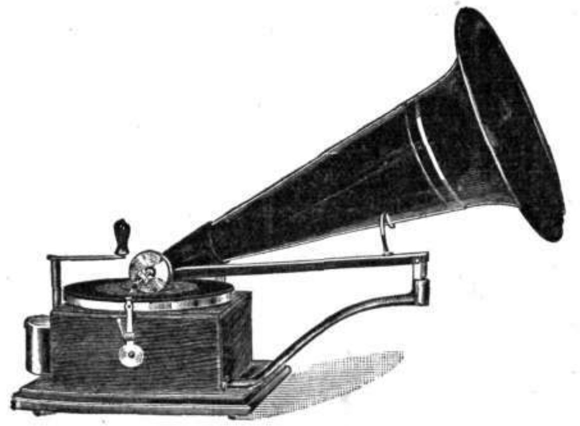


BODA EN BICICLETA

GRAM-O-FON

ALTO-SONADOR

¡La más maravillosa invención del Siglo!



No usa cilindros, sino DISCOS que nunca se gastan con el uso.

LOS DISCOS

de canto, orquestas, discursos, etc., de todos los paises para el

GRAM-O-FON

con el uso

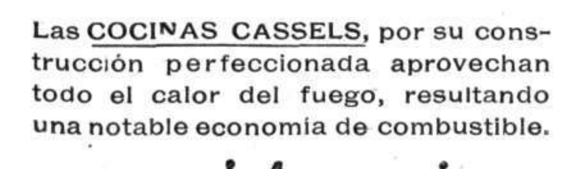
NO SE GASTAN

Informes á

CASSELS & Cº

220, Florida

Vale la pena cambiar la cocina antigua por una nueva de sistema moderno, que economiza combustible.



Las COCINAS CASSELS, por su construcción perfeccionada aprovechan todo el calor del fuego, resultando una notable economia de combustible.



Catálogo Ilustrado

Gratis

Embalaje y Carretaje

Gratis

El número de las COCINAS CASSELS que se halla EN USO en la República Argentina pasa de 3000, lo que es una prueba evidente de su perfecta construcción, durabilidad y superioridad.

Completamente distintas son las COCINAS CASSELS de las cocinas de fierro fundido común ó de chapas ordinarias. Son fabricadas únicamente de la mejor clase de fierro dulce, de un temple especial.

Única casa Especial
220 Florida







Depósito de Cocinas
1164 Rivadavia

Tres catedrales rivales

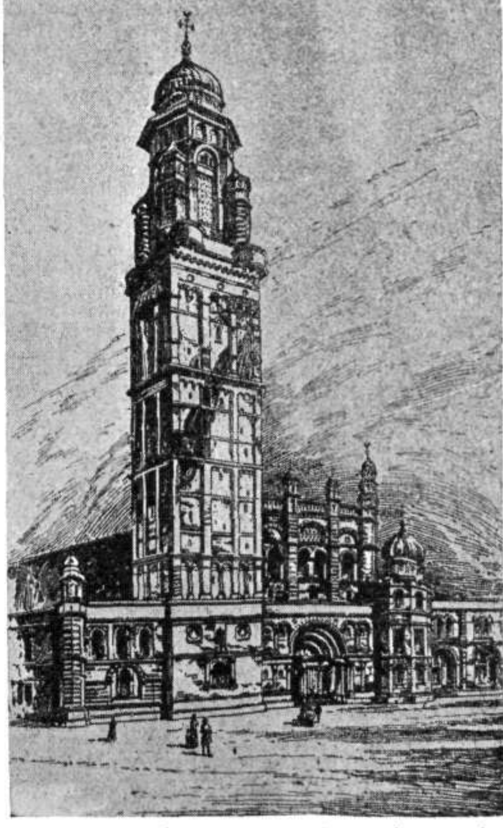
Londres funda su orgullo en que París copia las modas masculinas inglesas; París dice que las hijas de la Gran Bretaña, no saben vestirse si no imitan á las francesas, y Nueva York afirma que los figurines londinenses y las «creaciones» de las modistas de la capital de Francia, valen bien poco, si no son «llevadas á la práctica» por los yanquis de ambos sexos.

Esa respectiva vanidad, ese amor nacional, no para ahí.

Los ingleses dicen que tienen mejor cerveza que los franceses, éstos mejores vinos que aquéllos, y los norteamericanos que nadie sabe pagar tan generosamente ambas cosas como ellos.

Las rivalidades de las tres grandes ciudades pasa de los trajes á los vinos y ahora ha llegado á establecer una especie de sport religioso.

En efecto: París, Londres y Nueva York están deseosas de que las iglesias, que cada una de ellas está construyendo, sea superior á las de sus rivales.



CATEDRAL CATÓLICA DE WESTMINSTER (LONDRES)

La de París, bajo la advocación del Sagrado Corazón, calcúlase que costará, terminada completamente, cuarenta y ocho millones de francos.

En España,—recuérdese lo ocurrido en algunas provincias de la península—el Sagrado Corazón ha sido el pretexto de que se han valido retrógrados y republicanos para tirarse los trastos á la cabeza, promoviendo graves desórdenes.

En Francia, ese santo nombre se ha utilizado para reunir la enorme cifra apuntada. Hace algunos años iban ya gastados veinticinco millones de francos en la edificación del templo, de los cuales cinco millones habían sido cubiertos por cuotas de 25 000 francos. Otros veinte millones se han recogido en donativos y limosnas de cincuenta céntimos á un franco.

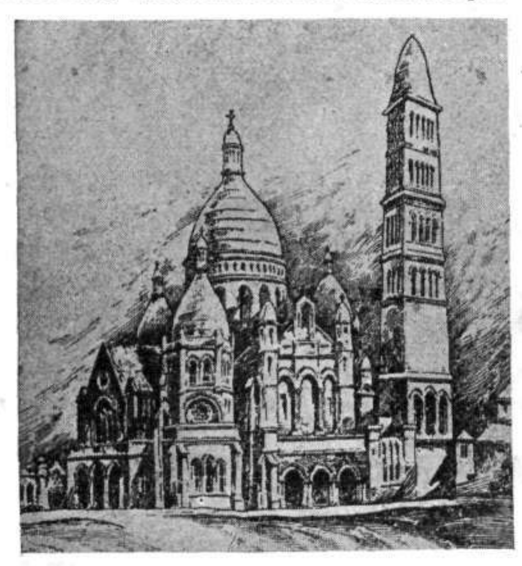
La idea de elevar iglesia tan grande, nació á raíz del desastre sufrido por Francia en la guerra con Alemania. Algunas personas piadosas supusieron que la derrota era un castigo impuesto por Dios á los pecadores franceses, y decidieron elevar el nombrado templo.

Algunos años antes, habíase dado comienzo en Londres á la catedral de Westminster. Las dimensiones de ésta, una vez concluída, serán de 107 metros de largo por 49 de ancho. El estilo de su arquitectura es el primitivo cristiano, habiendo servido como modelo la catedral de Santa Sofía en Constantinopla. En los muros, grandes pinturas representarán los episodios más salientes de la historia de la Iglesia Católica Romana en Inglaterra.

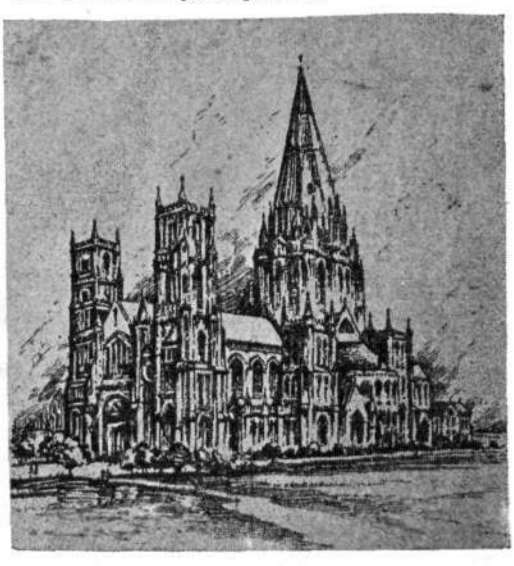
Habrá capillas costeadas por diversas naciones y, si no recordamos mal, la República Argentina tendrá una de ellas pues no hace mucho tiempo que se levantó entre nosotros una suscripción con ese objeto. En 1895 se había empleado ya en la construcción cerca de millón y medio de francos; pero no bastando esa suma, siguen recogiéndose donativos.

Los yanquis, por su parte, quieren superar á todos, y la catedral de San Juan el Divino, que se erigirá en Nueva York, en los ocho pilares que rodean los tres lados del altar mayor, han gastado ya 1.280.000 francos.

El templo norteamericano se construye también por subscripción pública.



IGLESIA DEL SAGRADO CORAZÓN (PARÍS)



CATEDRAL DE SAN JUAN EL DIVINO (NUEVA YORK)



LAS QUE
COMPRENDEN
LO QUE ES
UNA MÁQUINA DE COSER,
NO CONOCEN
NADA MEJOR
Y ESTÁN
CONTENTISIMAS
CON LA



NEW-HOME



UN TREN PERDIDO!

PUEDE CAUSAR PERJUICIOS
INESTIMABLES.
COMPRE UN RELOJ EXACTO
Y NO LO PERDERÁ.

VENGA VER NUESTRO
MUSEO DE RELOJES!

LA PACIENCIA
ES ÚTIL
PERO MÁS ÚTIL
ES UNA
ESCALERA
ESPECIALMENTE
SI DÓNDE
QUIERE LLEGAR
ES AL TECHO
Ó A LOS VIDRIOS
TENEMOS
ESCALERAS de MANO
DE MUCHAS CLASES



HELADERAS

HEMOS RECIBIDO
un LOTE de MUESTRAS
SI NECESITA
TENEMOS LAS
HELADERAS
Y TENEMOS
LOS PRECIOS QUE
LE CONVIENEN





EL VIENTO
NO LE APAGARÁ
UN FAROL
"M-W"
NO SE TAPAN, NO
SE DESCOMPONEN
DURAN
ENCENDIDOS
4 HORAS.
HAY DE ACEITE
Y DE ACETILENO,
PARA BICICLETAS
Y PARA COCHES



PARA
AFECCIONES
AL ESTÓMAGO
No hay nada
MEJOR
QUE
Geneva
EL AGUA
MINERAL
NATURAL
LITHIOSA

JUAN SHAW É HIJOS

860
VENEZUELA
870

ESPECIALIDAD EN HERRAMIENTAS Y MÁQUINAS AGRÍCOLAS

El nuevo gabinete de la Federación Australiana.—La muerte de Armstrong.—Destitución de un general.

El jefe del gabinete de la Federación Australiana. El «Commonwealth of Australia» ó sea la federación de las colonias australianas ha comenzado á tener, vida efectiva el 1.º de enero, es decir el primer día del siglo XX, y el gobernador general de la Federación, conde de Hopetoun ha designado para organizar el primer gabinete federal á Mr. Edmund Barton. Este es uno de los principales personajes políticos de la Nueva Gales del Sur. Tiene cincuenta años, y ha sido ya todo lo que se puede ser en la política: miembro de la asamblea legislativa, miembro del consejo, ministro de justicia primer ministro, presidente de la asamblea delegado á la convención federal, etc Era lógico que el gobernador le confiara la dirección del gobierno federal, pues la causa de la federación no ha tenido un obrero más tenaz ni más hábil que Mr. Barton. En cuanto á sus dotes personales, basta recordar su carrera, marcada por la enumeración que hemos hecho de las funciones públicas que ha ejercido, para tener la seguridad de que son excepcionales. Lord Rosebery lo declaró el primer orador de la Australia, en una visita que el exprimer ministro británico hizo en años pasados á Australia.



HON. EDMUND BARTON
Jefe del primer gabinete de la Federación Australiana



LORD ARMSTRONG
Inventor de los cañones de su nombre



MAYOR GENERAL SIR HENRY COLLVILE
Dado de baja en el ejército

(Continúa en la página subsiguiente).

¡¡CASO ASOMBROSO!!

¡¡¡27 AÑOS DE ENFERMEDAD!!!

¡¡¡HORRIBLES SUFRIMIENTOS!!!

CURACION RADICAL

Via crucis por las Clinicas de Paris, Londres, Madrid y Barcelona. Los doctores Bonnet de la Ville, Cerezo, Grinda. Robert, Montaner, Suñé y Molins, Roig y otras eminencias, no pudieron obtener la curación.

El honorable señor Adolfo Huertos, empleado en la casa de Gobierno de esta República, (Ministerio de Marina), nos envía el siguiente certificado, rogándonos le demos publicidad en la forma que creamos más conveniente para bien de los que, como á dicho señor le ocurrió, pasan muchos años de su vida en perpetuo martirio, por desconocer ó dudar de las bondades de

EL ESTOMAGO ARTIFICIAL

Señor depositario de EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL en Buenos Aires:

Distinguido señor: No es mi ánimo al escribir estas líneas enviarle uno de esos certificados todos semejantes entre sí, que tienden á encomiar específicos más ó menos buenos y eficaces. Mi propósito es exponer á usted, en la forma más clara y concisa que me sea posible, los efectos que en mí ha producido el ESTÓMAGO ARTIFICIAL y que éste, que pudiéramos llamar *caso clínico*, me dispense usted el obsequio de hacerlo conocer sea por medio de la publicidad, ó particularmente, como deber de humanidad, á aquellos que, por su desdicha, sufran dolencias tan penosas como las que yo he sufrido.

Hace 27 años que se me inició una afección al estómago, que, desatendida en un principio, llegó á convertirse en una dispepsia con extraordinaria dilatación, y todas las diversas y penosas manifestaciones propias de esta enfermedad.

En este largo transcurso de tiempo, sufrí ataques agudísimos que me tuvieron en cama 15 ó 20 días: períodos de calma y relativo bienestar, temporadas más ó menos largas, en las que tenía que someterme á una alimentación absolutamente láctea; en una palabra: he visto deslizarse 27 años de mi vida en un perpetuo martirio.

No vaya usted á suponer, porque antes digo que abandoné mi enfermedad en principio, que renuncio á la ciencia pretendiendo ser médico de mí mismo; nada de eso: En Londres el año 1877 estuve 3 meses en tratamiento con un afamado facultativo cuyo nombre no recuerdo: en París fuí asistido 2 meses por el doctor Bonnet de la Ville; En Madrid, en diferentes épocas, por los doctores Cerezo, Grinda y otros, y en Barcelona durante los 12 últimos años por los doctores Robert, Montaner, Suñé y Molins y Roig.

Cada uno de estos señores, cuya reputación es bien conocida en sus respectivas localidades, y cuyos nombres cito intencionalmente como testimonio de la verdad de cuanto voy diciendo, usaron conmigo diferentes tratamientos y emplearon, creo, cuantos productos son en farmacopea conocidos é indicados para las enfermedades del estomago: unos me aliviaron momentáneamente, otros me empeoraron; ninguno me curó. Específicos y renombradas aguas minerales, usé tantas y tan diversas, que me fuera dificil poderlas determinar.

Ocioso es decir que después de estos ensayos, y con 27 años de sufrimiento sin alivio posible, mi fe en los médicos, en los específicos y en los medicamentos en general, era total y absolutamente negativa.

Ahora bien, yo en conciencia y en beneficio de la humanidad debo declarar y declaro que los POLVOS DEL DOCTOR KUNTZ son algo que se diferencia y se separa de todas esas preparaciones conocidas y pregonizadas hasta el día.

Hace 5 meses que, atacado de uno de mis más fuertes accesos, me hallaba en un estado de verdadera desesperación: un viejo amigo que un día presenciaba mis sufrimientos, envió por una caja del ESTÓMAGO ARTIFICIAL y me *obligó* á tomar uno de los papelitos que contenía. Confieso que lo tomé con verdadera indiferencia; sin embargo, al tomar la tercera ó cuarta dosis, creí notar algún alivio. Continué tomándolo y... ¡todavía no he salido de mi asombro! creo que estoy radicalmente curado. En los 5 meses desde entonces transcurridos, no he experimentado la menor molestia, digiero perfectamente cualquiera clase de alimento, tengo excelente apetito, duermo 8 ó 9 horas, y me siento, en fin, otro hombre.

Este verdadero milagro se ha producido con sólo cuatro cajas del ESTÓMAGO ARTIFICIAL, preparación á la que indudablemente debe concederse cualidades extraordinarias y que la distinguen y separan sin género alguno de duda de todos los demás específicos de su clase. Tengo el gusto de saludar á usted atentamente. — *Adolfo Huertos*, s/c. México 4131.

El señor MANUEL MATESANZ, Avenida de Mayo 620, Buenos Aires, único concesionario en las Repúblicas Sud-Americanas, de este notable específico ENVIA GRATIS á quien lo pida, un folleto escrito por el eminente doctor Salgado, del Hospital de la Princesa de Madrid, en el cual preconiza las excelencias de este preparado, aconsejando á sus compañeros, los doctores de todo el mundo, que le prescriban sin dudas ni vacilaciones de ningun género en cuantos casos desesperados del Estómago se les presenten. En dicho folleto, personas bien conocidas en la República Argentina, certifican haberse curado.

EN VENTA EN LAS FARMACIAS BIEN SURTIDAS Y EN EL DEPÓSITO GENERAL

CENTRO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

AVENIDA DE MAYO, 620—BUENOS AIRES

Precio: pesos 4.50 la caja **Pesos 2.50 la media caja**

La recepción á Lord Roberts en Capetown

Lord Armstrong.—El célebre fabricante de cañones que acaba de morir en Inglaterra nació en Shielfield, suburbio de Newcastle, el 26 de noviembre de 1810. A la edad de 35 años, después de diez de estudios continuos, produjo el alza hidráulica que hizo famoso su nombre en el mundo. Después cuando sobrevino la guerra de Crimea inventó para su país el magnífico cañón de retrocarga que durante tantos años dió á Inglaterra la supremacía de la artillería en Europa.

El general sir Henry Edward Colville—El «caso» del general Colville es uno de los asuntos del día en Inglaterra. El general Colville, después de varios meses de campaña en Sud Africa, volvió á Europa y fué destinado á la guarnición de Gibraltar; pero apenas había tomado posesión de su puesto, fué llamado á Londres para que diera explicaciones sobre su conducta en la acción de Lindley, en la cual se rindió á los boers el 13.º regimiento de la Yeomanry imperial: se le acusaba de haber causado la rendición de ese cuerpo por haber desobedecido órdenes que le mandaban protegerlo. El general Colville se defendió en la prensa, y entonces fué colocada en la lista pasiva; pero él continúa defendiéndose y acusando, y la disputa está lejos de terminar.

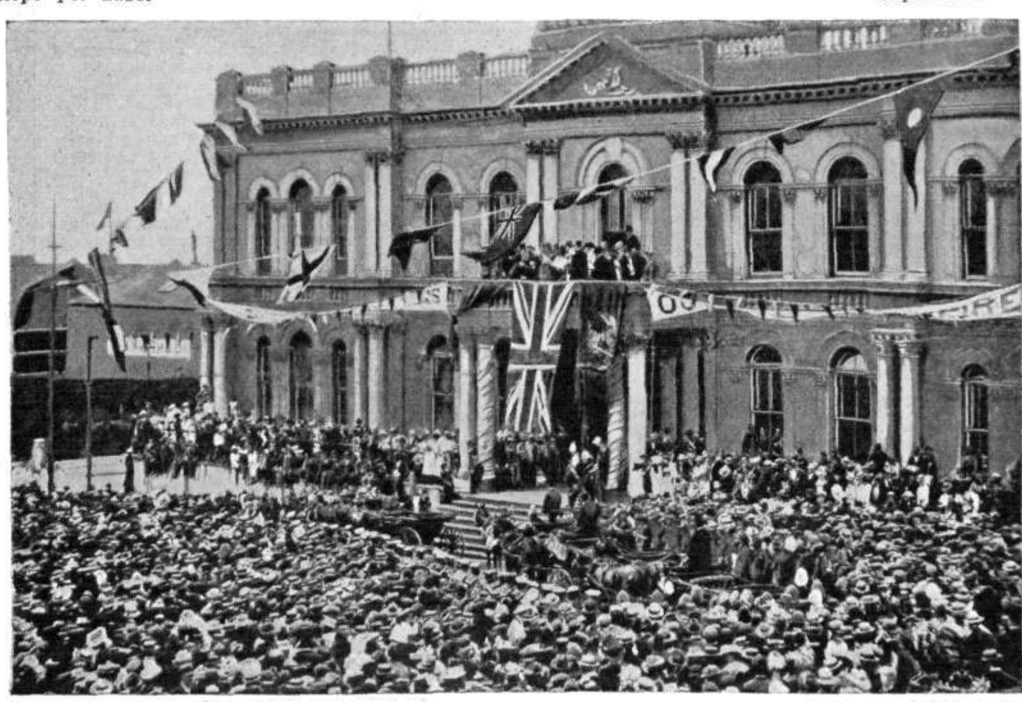


LORD ROBERTS EN PORT ELIZABETH

La salida de lord Roberts de Sud Africa. — Después de haber visitado en el Natal la tumba de su hijo muerto en la batalla de Colenso, y de aceptar en Pietermaritzburg y Durban varias manifestaciones públicas de cariño, Lord Roberts se embarcó en este último punto para desembarcar en Port Elizabeth, puerto oriental de la colonia del Cabo, y desde allí seguir á Capetown. Nuestros grabados representan, uno el desembarco en Port Elizabeth, cuando todavía lord Roberts tenía el brazo en cabestrillo de resultas de una caída de caballo; otro el acto de despedirse el mariscal, del pueblo, de Capetown, con un discurso, pronunciado desde los balcones del palacio municipal, y el tercero la espada de honor presentada á lord Roberts por el alcalde y la municipalidad de Capetown.



ESPADA DE HONOR REGALADA A LORD ROBERTS POR LA MUNICIPALIDAD DE CAPETOWN



ROBERTS PRONUNCIANDO SU DISCURSO DE DESPEDIDA EN CAPETOWN

LAS MADRES QUE CRIAN

Conseguirán tener abundante leche para alimentar á sus hijos tomando con frecuencia, cada vez que se alimenten, una ó dos copas de

EXTRACTO DE MALTA DE PABST

EL MEJOR TONICO

Pabst Malt Extract

The "Best" Tonic

¡¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!!

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

* * * *

ÚNICOS INTRODUCTORES

ESCALADA y Cía.

(Almacén por mayor, fundado en 1864)

1170 - CALLE PIEDAD - 1174

BUENOS AIRES

La reina Victoria en 1856-59

(Grabados del «London News» publicados en dicha época)

La conocida frase de Ana de Poitiers será siempre oportuna. «Los años nos hacen dudar de que hemos sido bellas», decía Ana, antes de haber perdido realmente su hermosura, pero cuando ya empezaba á sentir los efectos de la edad dentro de sí, y á notar en la mirada de sus rivales una expresión de alivio que les causaba la vista de una naciente arruga, de una «pata de gallo» impertinente, en aquel rostro tan fresco antes, tan gracioso y perfecto.

Difícil sería, aun á los más ardientes admiradores de la reina ejemplar y de la mujer tan digna de respeto que fué Victoria Alejandrina I, descubrir un rasgo de belleza pura en la fisonomía de la octogenaria fallecida el mes pasado en la isla de Wright ¡Cuánta diferencia entre ella y la joven que en agosto de 1856, á caballo vestida con su nuevo traje militar, pasaba revista á sus tropas en el campo de maniobras de Aldershot! Con la juventud, la gracia, la belleza, la agilidad, la alegría, la necesidad de los ejercicios físicos, el gozo profundo en las funciones del poder, del mando; con la vejez, la melancolía y la tristeza, la obesidad y el cansancio, el amor al reposo y la indiferencia por todo lo que fuera el brillo de la soberanía...



LA REINA EN AGOSTO DE 1856 CON SU NUEVO TRAJE MILITAR EN EL CAMPO DE MANIOBRAS DE ALDERSHOT

Y las mismas reflexiones que el retrato ecuestre de la reina Victoria sugiere, inspiran los otros tres que publicamos con él,—tomados todos los cuatro de los números del *Illustrated London News* de esa época:— uno en que está la soberana sola, en su trono de la sala del parlamento y puesta en la cabeza la corona, en actitud de leer su discurso de apertura de las cámaras en junio de 1859; otro en que se encuentra en el mismo palacio de Osborne, en que ha fallecido, rodeada de su esposo é hijos; y el último en que está, también en grupo con sus hijos, en la colocación de la primera piedra del colegio de Wellington.

En ambos grupos es fácil distinguir, de entre los

(Continúa en la página subsiguiente)



La casa de **A. Cabezas** *realiza por la mitad de su valor toda la Ropa Hecha y Sobre Medida, para Hombres, Jóvenes, Niños y Niñas.*

Trajes de saco de casimir, de color y negro, para hombres, á $ 10, 12, 14, 15, 18, 19, 20, 25, 28, 30, 35, 38, hasta.. 52.—

Trajes de saco de franela y brin para hombres, á $ 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 18, 20, 25, hasta........................ 44.—

Sacos de verano, desde $.... 4.—

Pantalones de brin y casimir, desde $..................... 3—

Chalecos desde $............. 2.50

Trajes de saco sobre medida para hombres, desde $ 30, 35, 38, 40, 44, 45, 48, 50, 55, hasta........................ 70.—

Trajes de jaquet, desde $ 60, hasta........................ 85.—

Trajes de levita 10 $ más que los de jaquet.

Trajes de smoking, por $ 65, 70, 75, 80, hasta............ 100.—

Trajes de frac, $ 80, 85, 90, 100 y........................ 120.—

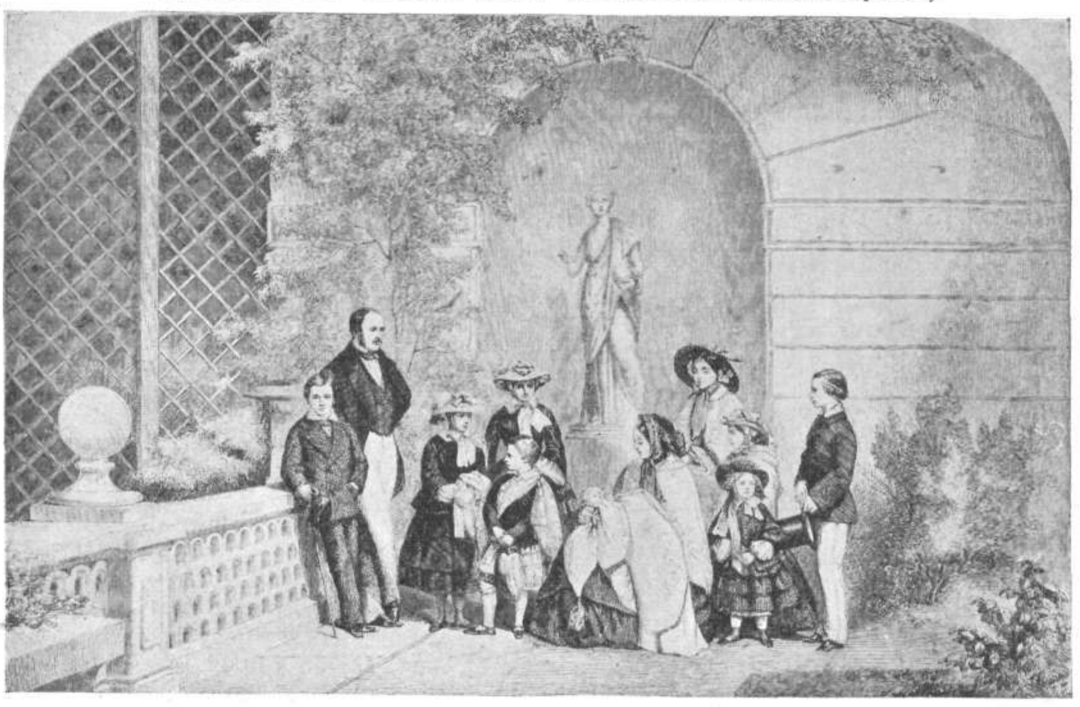
Luna de miel

Fría á tu amor mostrábame indecisa,
Dudando entre quererte ó rechazarte
Temiendo el porvenir; pero mis dudas
Desvaneció en un punto este detalle:
Ví, por casualidad, bordada en seda
En la vuelta del cuello de tu traje,
La famosa etiqueta de **A. Cabezas**
Y ella me garantió de tu carácter,
Dejándome entrever tu buen criterio
Por saber combinar con lo elegante
Lo bueno y lo económico, y me dije:
Quien le tiene á Cabezas por su sastre,
Hombre es que piensa bien, á buen seguro,
Da prueba, de buen tino, es serio, es grave,
Y así como es muchacho serio y de orden
Buen marido será, fiel y constante;
Y esto me decidió, te dí mi mano,
Nos casamos, y Dios, tú y yo la clave
Solamente tenemos de la dicha
Que debemos, los dos, á aquel detalle.

Se prepara el surtido de invierno más extraordinario que se haya visto en América. Será realmente una maravilla, tanto por su buen corte y confección como por su enorme cantidad y buena calidad.

La reina Victoria en 1856-59

(Grabados del «London News» publicados en dicha época)



LA FAMILIA REAL EN OSBORNE

hijos de la reina, por lo menos á los dos mayores, que naturalmente han sido los más importantes: la primogénita, es la que hoy se llama emperatriz Federico, la viuda de Federico III de Alemania y madre de Guillermo II, casada por amor y no por razón de estado con el Kronprinz de Prusia en los tiempos en que era difícil predecir á la casa de Hohenzollern una ascensión tan rápida, por lo cual era acto de sacrificio el renunciar al trono del imperio británico; el segundo hijo es el rey actual, Eduardo VII, el mismo á quien tres generaciones acostumbradas á llamar y oir llamar «príncipe de Gales», tienen hoy dificultad para designar con el tratamiento de «Su majestad el rey».

La persona que recorra, siquiera rápidamente los periódicos ingleses de los primeros años del reinado de Victoria—y por «primeros años» se entienden veinte ó treinta de los de un reinado que ha durado sesenta y cuatro—podrá seguir con facilidad la evolución física, intelectual y moral, de aquel sér privilegiado por el nacimiento y por las cualidades de su país y de su raza: en las colecciones del ya citado *Illustrated Lon-*



LA REAL FAMILIA ASISTIENDO Á LA COLOCACIÓN DE LA PRIMERA PIEDRA DEL COLEGIO DE WELLINGTON

don News, la gran revista de Londres sin cuyas informaciones sería defectuosa la historia inglesa de los últimos cincuenta años, es donde más se puede observar, año por año, casi mes por mes, número por número del periódico, aquella transformación gradual.

Sin ser vivaracha, fastuosa y amiga de fiestas como la emperatriz Eugenia, Victoria fué, en su juventud, de carácter alegre y gustaba de los espectáculos de género excepcional que su posición le proporcionaba: revistas de tropas, maniobras navales, inauguraciones de grandes instituciones, bailes en sus palacios, sesiones solemnes del parlamento, y á todas esas ceremonias y fiestas asistía con visible agrado. Pero fueron pasando los años, la maternidad fecunda distrajo de la calle y de los salones á la soberana para encerrarla en el hogar; la educación de sus hijos la proporcionó goces que fueron para ella compensación suficiente,



LA REINA VICTORIA LEYENDO SU MENSAJE DE APERTURA DEL PARLAMENTO, EN JUNIO DE 1859

y después sobrevino la gran catástrofe: la muerte del esposo. Victoria, una vez viuda, ha sido viuda hasta el día de su muerte, sin que en el transcurso de tantos años haya mitigado su tristeza ninguna alegría. Retirada de Londres, encerrada, según la estación del año, en sus castillos de Windsor, Balmoral y Osborne, viajando á veces al continente en invierno en busca de climas más templados, poco á poco iba espaciando más sus apariciones en la corte. Muchos años hacía ya que no abría en persona las sesiones del parlamento, y también se abstenía de presentarse en los *drawing-room*, esas tradicionales recepciones en que la soberana de Inglaterra consentía en que las grandes damas de la nobleza le presentaran á sus hijas recién entradas en la sociedad. La hoy reina Alejandra reemplazó á su majestad en los últimos *drawing-room* que se celebraron.

Eficacia del fluido de Don Joaquín Penadés

Gracias á la inapreciable atención con que el señor Penadés nos distingue permitiéndonos la intromisión en su consultorio, aun en los momentos más atareados y críticos, y con detrimento de la multitud de enfermos que invaden el local, contando como el reo en capilla los minutos que le quedan que sufrir, podemos ilustrar nuestro semanario con curas tan estupendas, que á nuestro juicio, están llamadas á formar parte en la historia de lo extraordinario y admirable del siglo que ha nacido y tener recuerdo grato á imperecedero en los sucesivos.



Don Joaquín Penadés

Capacitados de lo que decimos por haber sido testigos presenciales unas veces, y por haber recogido datos de fuentes fidedignas y autorizadas otras, no omitimos sacrificio alguno en nuestras tareas investigadoras con el fin de facilitar á la humanidad doliente y á nuestros lectores en general, las pruebas convincentes y los medios infalibles de salvación de que disponemos al contemplarnos atacados de cualquier enfermedad del sistema nervioso, que tantos estragos hacen, aun en las personas más fuertes de constitución física.

Después de lo que la prensa bonaerense entera se ha ocupado del sin par taumaturgo *Don Joaquín Penadés*, ¿quién se notará atacado de una enfermedad que conceptúe relacionada con el sistema nervioso, que deje de atropellar cuanto á su paso encuentre, para llegar el primero á la calle Paraguay 665 y ponerse bajo el amparo de las inimitables manos de Don Joaquín, con la propia ansiedad que el viajero errante en la obscuridad de la noche busca una luz que le guíe hacia la mansión hospitalaria que ha de librarle indudablemente del hambre que le devora y la tormenta que le amenaza?

Creemos que nadie; y si alguien lo hiciese sería igual á condenarse al martirio por su propia voluntad, sin tener quizás en cuenta que el que tal piensa, se hace indigno de todo género de compasión, colocándose en cambio dentro de la esfera de la ridiculez y antipatía.

Sin embargo, no intentamos, ni remotamente hemos pensado al expresarnos así despojar á nadie del libre albedrío que unido á su nacimiento lleva todo sér hnmano, sino aconsejar, como es nuestro deber sagrado, el medio de devolver á los tristes hogares la felicidad perdida por efectos de estas clases de enfermedades, abogando á la vez por fomentar el interés hacia el singular Don Joaquín, temerosos de que al no verse apoyado y favorecido cual se merece por sus curas tan prácticas como admirables, dé el adiós á Buenos Aires en momentos en que nosotros tanto necesitamos de él, y que tanto afán demuestran otros países vecinos de lo que constituye un tesoro inapreciable para esta tierra, en que desgraciadamente tanto abundan las enfermedades que él únicamente puede combatir.

A petición del mismo interesado y como corroboración de cuanto dejamos anotado, á continuación tenemos el gusto de presentar el retrato de un curado por *Don Joaquín* y publicar su certificado, el cual á la letra dice así:

CESAR RASSCHETTI, domiciliado en la Estación del Ferrocarril del Sud, certifica:

Que después de una larga serie de años que sufría de crueles dolores que multitud de doctores calificaron de reumatismo articular, hasta el punto de estar imposibilitado en absoluto para el trabajo, sin perjuicio de haber probado la diversidad de medicamentos que los médicos me aconsejaron para combatir tan rebelde enfermedad con resultados negativos, recurrí al señor Joaquín Penadés, atraído por la fama de sus prodigiosas curas, quien dió la perdida agilidad á mis miembros, é hizo desaparecer los dolores que me enloquecían, instantáneamente al simple contacto de sus maravillosas manos.



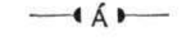
Don César Rasschetti

Y para que conste y pueda hacer de este certificado lo que tenga por conveniente el citado don Joaquín, expido el presente documento firmado por las personas que me conocen, en Buenos Aires, á siete de diciembre de mil novecientos.—El interesado:

César Rasschetti.

TESTIGOS: — Antonio Alonso Piñeyro, Baraglia, R. Moreno, Domingo Ypos, José Rainolles, Antonio Del Río, Agustín Rivas, Enrique Laps, Ramón Gayol Villamil, Pablo Aizerma, Ramón Pase, Juan A. Melloni.

RECOMENDAMOS ESTAS MÁQUINAS



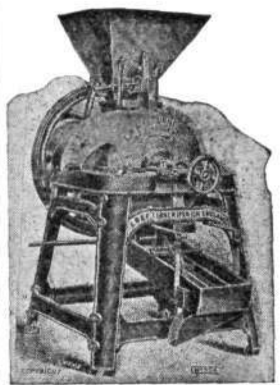
Á

ESTANCIEROS

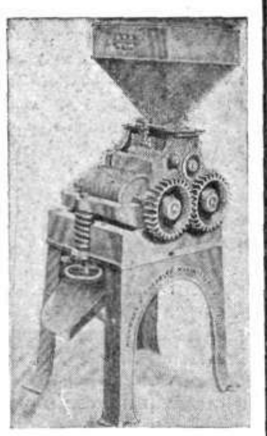
Y

CABAÑEROS

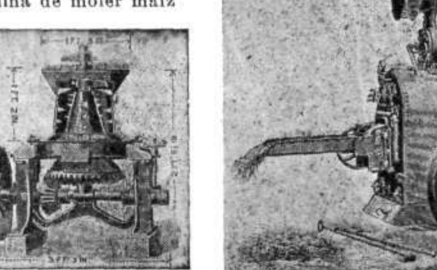
AGRICULTORES, ETC.



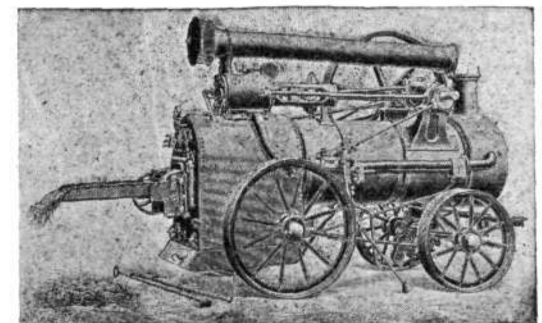
«INKOOS»
Máquina de moler maíz



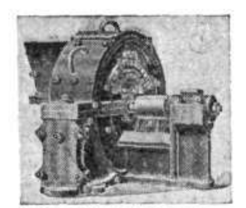
«Richmond & Chandier»
Quebradora de maíz



Máquina de romper maíz con marlo



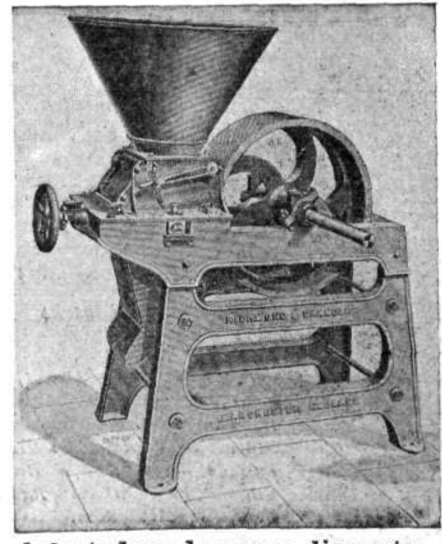
MOTOR LOCOMÓVIL



DESINTEGRADORA
para moler maíz con marlo ó cualquier otra substancia

PRUDEN Y HAND

437, CALLE PERÚ. 437 — BUENOS AIRES

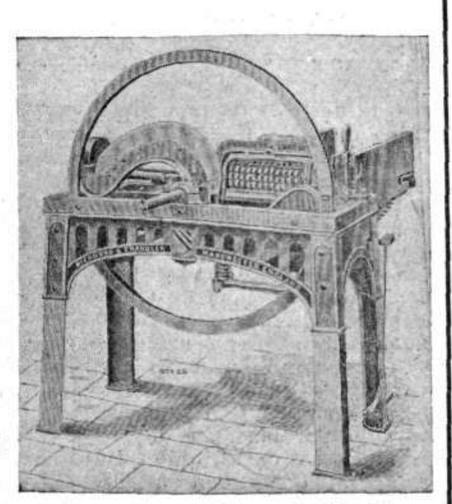


Aplastadora de avena, lino. etc.

Ingenieros
É
Introductores
DE
Máquinas

Constructores
DE
Galpones

SE ENCARGAN
de Instalaciones
en las Estancias



PICADORA DE PASTO

Somos los únicos agentes para las máquinas expresadas arriba

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ALVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO IV — BUENOS AIRES, 2 DE FEBRERO DE 1901 — N.° 122

POR LA REINA VICTORIA

El funeral en la iglesia metodista



SEÑOR FEDERICO CLARKE
Encargado interino de negocios de Inglaterra

El domingo, en el templo de San Juan, á donde acudieron numerosos concurrentes, celebróse el oficio religioso en memoria de la llorada reina Victoria, escuchando los asistentes el himno religioso compuesto por un caballero inglés, avecindado en nuestro municipio.

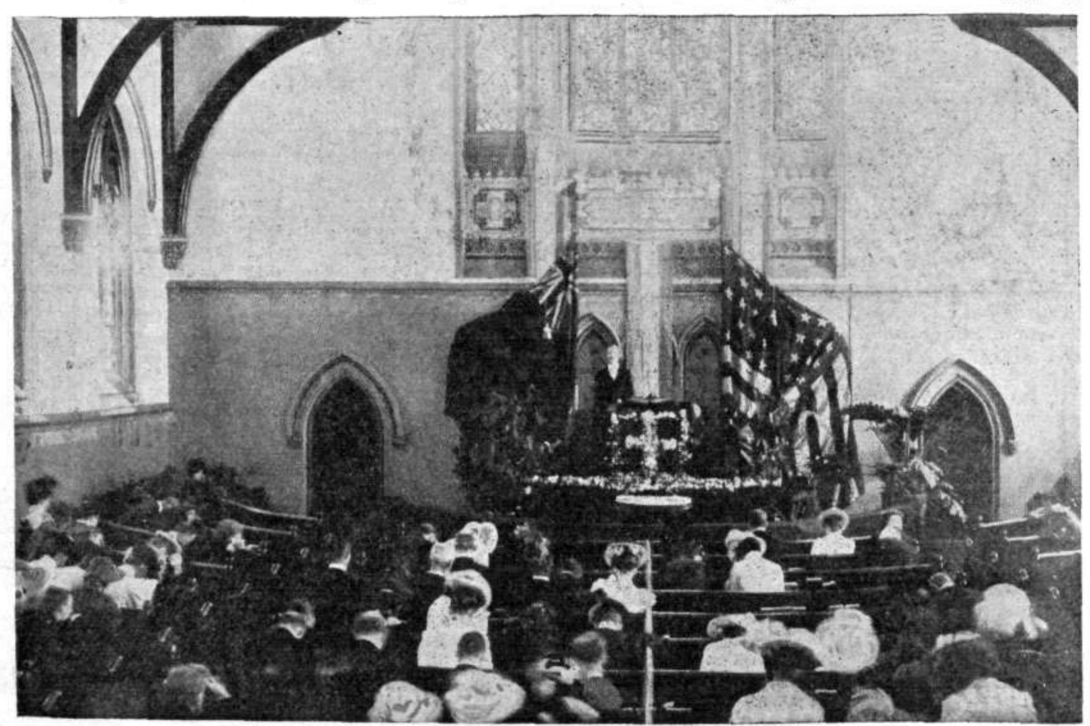
En el Sailor's Home, y en el templo presbiteriano de la calle Belgrano, pronunciaron sentidas oraciones necrológicas el reverendo C. Gordon Mackencie y el Dr. J. W. Fleming, respectivamente. En el templo metodista norteamericano de la calle Corrientes, el Dr. W. P. Mac Langlhin parafraseó el salmo 35, conmoviendo á los asistentes.

Y parecidas solemnidades se llevaron á cabo en el Colegio Inglés de San Fernando, templo de San Pablo, y en la sinagoga israelita de la calle Venezuela.

Los representantes diplomáticos de la Gran Bretaña en Buenos Aires, recibieron gran cantidad de notas de condolencia y visitas de pésame. Los poderes públicos tomaron parte en el luto inglés, y la bandera argentina se izó á media asta en los edificios oficiales, acompañando así públicamente nuestro país á Inglaterra en el duelo que la aflige.



SEÑOR MONTAGÚ HANKIN
Cónsul interino de Inglaterra



EN LA CEREMONIA

Fot. de Otto y CARAS Y CARETAS.



Transcurre el verano entre los 28 y 33 grados *Reaumur*, temperatura que nos pone al nivel de los pueblos más climatológicamente civilizados, haciéndonos llevadera esta desdicha de no haber podido abandonar la metrópoli en busca de los aires, ora impregnados de aromas silvestres, ora saturados de sal marina, con que á la fecha inflan sus pulmones los emigrantes veraniegos.

Verdad es que la mayor parte de éstos debe estar arrepentida de su precipitada fuga, sabiendo que aquí disfrutamos de ambiente soportable, sin recargo ninguno para el presupuesto y sin las molestias inherentes á la vida rústica.

En Mar del Plata se usa el abrigo de invierno, y dicen que es frecuente ver á los bañistas sumergirse en la onda amarga con sobretodo abrochado, guantes de gamuza y zapatillas forradas con piel de conejo. Y se sabe de otras residencias de verano donde la gente se ve privada de contemplar á la naturaleza y de entregarse á las dulces expansiones de la holganza agreste, por temor al *coup frappé*, contándose ya algunos casos de personas que salieron de Buenos Aires con el propósito de pasarse los meses de calor pescando mojarras y que sólo consiguieron pescar pulmonías dobles y resfríos de cabeza que les han obligado á usar pañuelos de papel secante.

Deben tenernos una envidia atroz los que nos abandonaron, dirigiéndonos miradas de conmiseración, en las que claramente se traducía: «¡Infelices! Sois de los condenados á morir de tabardillo por falta de recursos para viajar. Nosotros, en cambio, nos reiremos del calor, ocultos en la umbría y acariciados por el céfiro refrigerante que se filtre por la fronda».

Pero, lejos de manifestar la tal envidia ó de confesar, al menos, que el verano les chasqueó esta vez, en su afán de amargarnos el nuestro, todos se muestran en sus noticias contentísimos de haber dejado á Buenos Aires.

Creemos que fué el martes cuando los de Taburete recibieron carta de una familia de su relación que veranea en Cañada Churqui.

«No pueden ustedes imaginarse las horas felices que disfrutamos en este pueblo —decía la epístola en uno de sus párrafos más sustanciales.—En cuanto amanece, Engelberto agarra la escopeta y se va á cazar zorrinos. Lleva ya siete días en acecho de uno cuya cueva está á pocos pasos de la casa; pero se conoce que el animal ha notado la presencia de mi esposo, y no quiere abandonar ni un minuto la guarida. Teódulo, nuestro hijo, expande á sus anchas la fantasía de su espíritu soñador, encontrando por doquier fuentes de inspiración para su estro. A lo mejor, nos le encontramos en cuclillas sobre los alambres de un cerco recitando en voz alta los versos que hizo la noche anterior ó haciendo otros nuevos. Ayer nos leyó un soneto precioso dedicado á la muerte de un chancho que tenía el dueño del hotel y que se enfermó por haberse comido el sombrero de paja de un pasajero. Por la noche hacemos tertulia, á la que concurren los jóvenes más distinguidos de la localidad y un señor que tiene fábrica de engrudo en Jujuy, pero que hace unos juegos de manos admirables El otro día, de una galera de felpa que no tenía nada absolutamente, sacó no sé cuántos metros de cinta, kilo y medio de manises, un zapato de cura, varios ramitos de flores y un gato negro. Anatolia y Cunegunda, las dos niñas mayores, tocan el piano y cantan, con gran aplauso de los concurrentes, que no hacen más que dirigirnos reproches por no haberlas llevado á Milán, y sometido á una educación artística que perfeccionara sus portentosas facultades. De la voz de Cunegunda ha dicho un cuñado del recaudador de impuestos, amigo de Teódulo y medio poeta como él, que es como los arpegios de un arpa hecha con hilos de cristal y pulsada por manos celestiales. Dos veces por semana hacemos un paseo en burro hasta la gruta del Carancho Afligido, paraje muy pintoresco, pues hay dos eucaliptus, un arroyo y un montecito desde donde se divisan varios hornos de cocer ladrillo y una curtiembre.»



Pero en vano se esfuerzan los veraneantes en ponderar las ventajas de su *villeggiatura*, pues ya sabemos que ésta sólo ofrece encantos cuando el calor aprieta en la ciudad. Nosotros además de una temperatura agradable, tenemos la suerte de vivir en la sede política, codeándonos, como quien dice, con Quirno Costa y viendo casi diariamente á don Bernardo.

El cual, sea dicho de paso, continúa en el atolladero de las guías, habiendo quien asegura que no podrá salir de él ni con la cuarta que más tire.

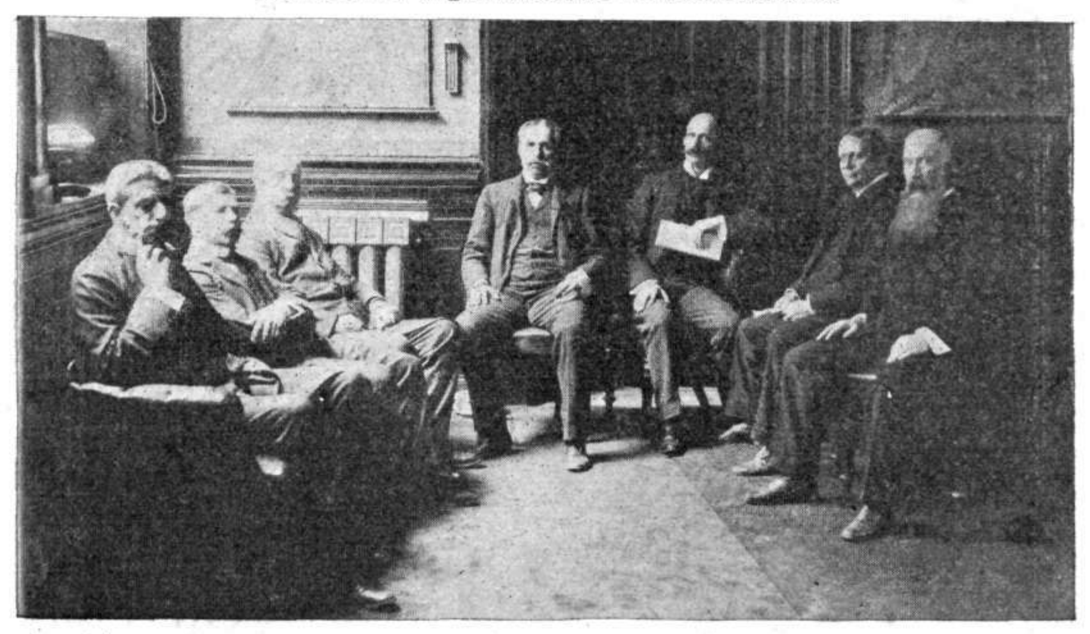
Que, según Vega Belgrano, es la *cuarta de El Tiempo*

EUSTAQUIO PELLICER.

Dib. de Mayol.

En memoria de la reina de Inglaterra

Comisiones organizadoras de los funerales



COMITÉ EJECUTIVO DEL BANCO DE LONDRES Y RÍO DE LA PLATA PARA LOS FUNERALES A LA REINA VICTORIA

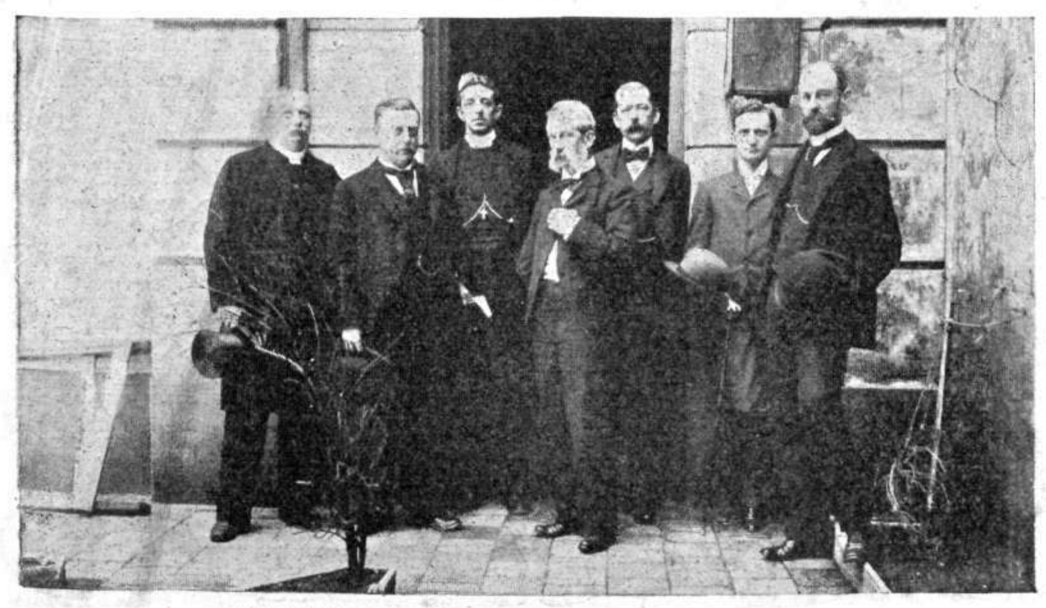
Aun cuando hasta hoy, sábado, no se celebrarán en Londres las solemnes ceremonias fúnebres en homenaje á la memoria de la bondadosa emperatriz de la Gran Bretaña, y los residentes ingleses de Buenos Aires han decidido efectuar los funerales en la misma fecha, ya han tenido lugar diversas manifestaciones de duelo y solemnidades religiosas en nuestra capital, como último tributo á la augusta soberana.

El sábado de la semana anterior hubo reunión en el Banco de Londres donde se nombró una comisión compuesta de los señores J. Duggan, P. Ham y los pastores Martin y Eduardo, con el fin de organizar los funerales en el Prince George's Hall en el día de hoy, comisión que quedó integrada con el gerente del referido banco y las personas que figuran en nuestro grabado.



SEÑOR C. H. KRABLE
Presidente de la primera reunión en el Prince George's Hall

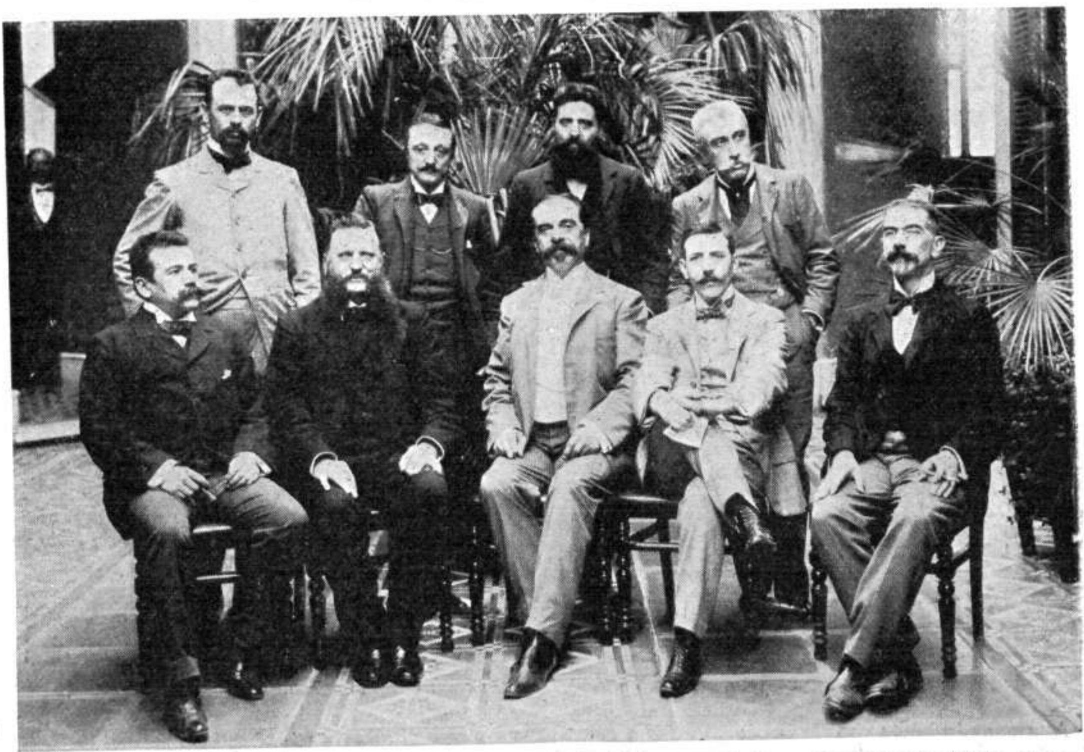
En los días anteriores realizáronse las diversas solemnidades fúnebres á que hemos aludido, poniendo en evidencia la respetuosa simpatía y el afecto que la reina Victoria había conseguido inspirar á sus súbditos y á cuantos en la República admirábamos las virtudes que adornaban á la augusta dama, cuya pérdida llora Inglaterra.



COMISIÓN ENCARGADA DE L S ADORNOS PARA LOS FUNERALES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En memoria de Verdi



Aparte de las manifestaciones que se preparan en distintos puntos de la República, la comisión nombrada en Buenos Aires y reunida en el Círculo Italiano, decidió celebrar una gran misa de *requiem* en la catedral y una velada necrológica en el Teatro de la Opera. Forman dicha comisión los señores Tomás Devoto Giovanini Benvenuto, Evaristo Gismondi, Luis Galsatti, doctar Alejandro Tedeschi, Victor Negrotto, Miguel Oro, José Bataglia, y Dr. Hugo Bassile.

Movimie ntos contagiosos, por Urtubey

El nuevo personal superior


GENERAL NICOLAS H. PALACIOS
Jefe del Estado Mayor Técnico


TENIENTE CORONEL H. BALDRICH
Jefe de la Secretaría del Ministro


TENIENTE CORONEL C. R. SARMIENTO
Jefe de la Sec. Informaciones militares

El coronel Riccheri, sucesor del general Campos en el ministerio de la guerra, ha comprendido que el actual ejército de la nación es casi un mito, pues las reformas emprendidas en 1895, que debían modernizarlo y ponerlo á la altura de las necesidades de la época, se paralizaron y el resultado de las nuevas influencias que primaron en la institución, lo desquició en absoluto. Las reformas que se han realizado en los períodos anteriores son simplemente de forma y han consistido en modificaciones al uniforme ó á las tramitaciones á que se someterán los expedientes. Se asegura, y el ejército lo espera, que el coronel Riccheri llevará á término la tarea en que fracasaron sus antecesores, y que el ejército bajo su mano, resurgirá de sus cenizas y será un organismo fuerte ó vigoroso, que utilizará para desenvolverse, el valioso material moderno que á costa de tanto sacrificio ha adquirido el país y que hoy se halla acumulado en arsenales y cuarteles, mientras se trata de formar jefes y oficiales capaces de utilizarlo con conciencia.


CORONEL RICARDO A. DAY
Jefe de la Sección Técnica


CORONEL TEOFILO FERNÁNDEZ
Jefe de la Admón. Central

La acción del nuevo ministro comienza ya y el principio es la reforma absoluta que ha hecho en cuanto al personal y á las reparticiones en que se distribuía. Los hombres y los nombres de las oficinas han sido cambiados, especialmente los últimos. El estado mayor general, que antes tenía el gobierno del ejército en cuanto se refiere á su mecanismo, ha sido suprimido y todas sus atribuciones han ido á manos del ministro directamente, dejándoles solamente funciones técnicas. El ministro por la nueva organización ejerce el comando directo de las fuerzas, así en lo administrativo, como en lo militar. Los jefes cuyos retratos publicamos son los de las nuevas reparticiones y son todos ellos funcionarios que antes no han tenido destino administrativo de la importancia del que les ha sido confiado.

El coronel Riccheri, conseguida la organización de su ministerio, comenzará á realizar las reformas generales en la institución y emprenderá los estudios que le darán el conocimiento exacto de las necesidades del país y del ejército, extirpando los vicios administrativos que hoy quitan su brillo á la institución.


CORONEL JUSTO DOMÍNGUEZ
Dir. de los Arsenales Militares


CORONEL RÓMULO PAEZ
Jefe de la Sección Guardia Nac.

Se asegura que el Estado Mayor llevará á cabo la geografía militar de la República, formando mapas demostrativos de los recursos que pueda proporcionar á un ejército cada zona, especificando de paso los caminos férreos, carreteros y de herradura que la atraviesan, y todas aquellas peculiaridades topográficas que pueden facilitar los


CORONEL CARLOS O'DONELL
Director de infantería


CORONEL VICENTE GRIMAU
Director de caballería


CORONEL PLÁCIDO OBLIGADO
Director de artillería



TENIENTE COR. LUIS DELLEPIANE
Jefe de la Sección de Ingenieros



DOCTOR FRANCISCO DE VEYGA
Jefe de la Sección Sanidad Militar



TENIENTE COR. GERARDO ARANZADI
Jefe de la Sección Transportes Militares

movimientos de las tropas. El coronel Day y el teniente coronel Dellepiane, parece que tienen adelantados ya muchos trabajos en este sentido, así como en lo referente á la Sanidad Militar los tiene el doctor Francisco de Veyga, que viene estudiando esos servicios desde 1890, en que obtuvo por concurso un puesto en la institución, desarrollando luego sus conocimientos en las maniobras de guerra de Sauta Fe en 1893, y en las movilizaciones de grandes masas de guardia nacional. La dirección de las diversas armas que constituyen el ejército, ha sido confiada á jefes experimentados que han hecho estudios prácticos en los ejércitos europeos. El nuevo ministro está convencido de la necesidad que hay de prestigiar entre el pueblo el sistema de conscripción, y velará especialmente por que las leyes que rigen á ésta se cumplan en todas sus partes, á fin de desvirtuar las críticas que hoy promueve su aplicación.



COMANDANTE P. ALLARÍA
Jefe de la División
de movilización y concentración



RICARDO CORNELL
Jefe la Sección de Historia Militar

Homenaje á Rudecindo Bolívar

Un numeroso grupo de personas altamente colocadas y que fueron de la amistad del señor Rudecindo Bolívar, administrador de la Recoleta, se reunieron en comisión y proyectaron regalar á su viuda, la señora Concepción Cesio de Bolívar, una casa y además la placa, cuyo facsímil reproduce nuestro grabado y que es trabajo de mérito en su clase.

El señor Bolívar era uno de esos hombres honestos y buenos, que tienen el raro privilegio de no despertar sino simpatías á su paso por la vida, y prueba elocuente de ello es la manifestación de cariño que sus amigos han tributado á su memoria. La comisión que ha realizado el afectuoso homenaje, ha sido presidida por el señor María o V. Escalada y han formado parte de ella todos los amigos del señor Bolívar y sus compañeros de la municipalidad, repartición á la cual sirvió durante muchos años en diversos destinos.

La caída del amigo en la ruda jornada conmovió profundamente á todos aquellos que formaban sus relaciones, y un movimiento espontáneo se inició para honrar su memoria. Es ejemplo verdaderamente digno de señalarse á la atención de los jóvenes que nos preceden, el de estos hombres humildes, modestos que dejan tras de sí huella luminosa de cariños hondamente sentidos. No es extraño que las multitudes se agrupen alrededor de la tumba de un caudillo ó de un triunfador de la vida, que derramó á manos llenas riquezas y favores, pero sí lo es que vayan ante el humilde sepulcro de un hombre modesto de quien nada pudieron recibir, á tributar el homenaje que se conquistan los justos.

Consuela y fortifica el espíritu el espectáculo de estos actos de justicia póstuma desinteresados y espontáneos que animan á ser buenos sabiendo que el sacrificio de intereses transitorios á ideales nobles y elevados tienen su premio y que este no lo alcanza sino lo verdadero, aunque no haya sido brillante ni fastuoso.



EL DIPLOMA ENTREGADO
Á LA SEÑORA CONCEPCIÓN C. DE BOLÍVAR

Fot. de Chandler Witcomb, Freitas y Castillo y CARAS Y CARETAS.

GROTESCO

Tenga paciencia!

—Es usted doña Ursula Farol?

—Sí, señor... planchadora española con letrero... no lo vió, joven?

—Tanto gusto en conocerla... el letrero no lo ví... Yo soy Felipe Virola, de Córdoba, estudiante de filosofía y letras, recomendado del portero de la facultad...

—Ah! ya sé... gracias; joven estudiante... 10 centavos cada cuello, las camisas 20...

—Ya sé los precios, me los dijo el portero de la facultad.... me olvidé de preguntarle si usted era casada...

—La ropa la reparte aquella muchacha... la que está encima de ese cajón de kerosene. Se sube así para ser más alta.

—Antes...

—Antes no se subía... una vez un joven le dijo «qué lástima no tenga usted 2 pies más...»

—Antes!

—Antes de esa la repartía un italiano... tuve que despedirlo porque á los marchantes no le gustaban... la ropa olía á cigarro de la paja...

—La pregunta de antes, digo... si usted es casada.

—Ah! sí, marchante, me casé una vez con mi marido... vende duraznos y peras... Estamos separados...

—Por qué, señora?...

—Por los duraznos... los compra verde y los mete en el colchón para madurarlos... el colchón se pone muy duro... es imposible dormir...

—Tan joven y ya separada... qué desgracia! es el destino, pero tenga paciencia, planchadora! no se desanime, pronto se va la estación del durazno... Mándeme la repartidora que está arriba del cajón á buscar la ropa... tenga paciencia... ya se va la estación del durazno...

—La tendré, joven... soy muy desgraciada; ¿por qué no venderá ricota?...

—Quién?...

—Mi marido, joven... la ricota no nos separaría... ¡es tan fácil hacerla en verano!... no precisa ponerla en el colchón... abajo del catre no más...

—Qué lástima!... nosotros le compraríamos ricota; es buena para el estómago.

—El no quiere hacer, dice que se llena la pieza de moscas verdes... con los zumbidos no lo dejan dormir... por eso no quiere hacer ricota...

—Planchadora! Usted merece un marido que haga ricota... qué desgracia que sea casada!... encontraría uno que le hiciera... pero tenga paciencia, yo me voy, tengo que estudiar... Adiós, señora...

—Adiós, joven... recuerdos á su madre...

—Gracias, planchadora!...

TAGLIA RHIN.





Adivinanza

(Dos pilluelos—Uno lleva colgado en el brazo un canasto tapado con un paño):

—Chéi, Pédro, querís adivinárme úna adivinánza?

—A ver, largála y verís si la pillo de la cola!

—¡Si podís!....

—¿Y cómo no?

—¿Sois cápaz de adivinar lo que llevo en este césto?

—Bueno...., pero dame unas señitas....

—Is para vender. Son rédondos y dúros y emprincipian con b.

—Bizcochos!

—No! Son dúros y blándos....

—Búñuelos!

—No! Son dúlces y se vénden por dócenas....

—Bagres!

—Ti dicho qué son rédondos, dúros y....

—Blandos! Qué barbaridá!

—¿Te dáis por vencido?

—De juro!

—Pues tí páso por abajo de la cóla del pávo y te digo que son búevos!!!

—Pucha! Y tan clarita qu'éstaba! Si soi avestruz!

—Adios y poné múchos pa venderlos y ganar plata.

LUIS CHALARD

La Plata.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Doctor JOSÉ E. URIBURU, POR CAO



A nuestro actual presidente
le precedió en la poltrona
y es senador *inminente*
y una excelente persona,
mejorando lo presente.

El doctor Valentín Balbín

En la semana anterior falleció casi repentinamente en su residencia en el Tigre el ingeniero señor Valentín Balbín, que tan culminante papel ha desempeñado en el desenvolvimiento educacional del país, durante los últimos años. Rector del colegio nacional de la capital, supo resistir tenazmente á las corrientes reformadoras de los planes de estudio que buscaban halagar intereses precarios y no fundar un sistema serio de enseñanza secundaria.

Su paso por la facultad de ciencias exactas queda profundamente marcado en los anales universitarios, y aquellos que oyeron sus lecciones, que ya son legión, recordarán siempre con respeto al viejo profesor que supo orientarlos en rumbos verdaderamente científicos. El ingeniero Balbín deja una obra de aliento que le sobrevivirá: su teoría de los cuaterniones que tanto llamó la atención á su aparición tanto aquí, en nuestro pequeño círculo intelectual, cuanto en Europa donde fué muy discutida.



En el elogio fúnebre que los representantes de la Facultad de matemáticas, de la Sociedad Científica y del ministerio de Obras Públicas, hicieron del distinguido hombre de ciencia, cuya vida acababa de extinguirse, pusieron de realce las condiciones morales é intelectuales que habían adornado al extinto.

La dificultad con que hemos tropezado para hallar un retrato del doctor Balbín, nos ha impedido rendir en el número anterior este último tributo á una tan valiosa personalidad científica.

EL INCENDIO DE LA CALLE ESMERALDA

Cinco casas destruídas por el fuego

Calientes aun las cenizas de la ferretería «La Hispano Argentina» y tras algunos amagos de incendio en distintos puntos de la población, como si el fuego hubiese querido probar con ellos que no piensa darse por vencido en su lucha con los bomberos, el sábado, bien temprano, las llamas hicieron presa en una carpintería, un taller de pintor, una agencia de colocaciones, otra de lotería, una farmacia, una casa de familia, el depósito de una destilería y una fábrica de cigarrillos, que existían en la calle Esmeralda entre Cangallo y Cuyo.

La carpintería y el taller de pintura, establecidos en una construcción de madera, en los fondos de la casa número 234 de la calle Esmeralda, fueron consumidos por el devorador elemento. La pronta intervención del cuerpo de bomberos impidió que el incendio causara mayores males en los otros establecimientos aludidos, pero no pudo evitar que el fuego ocasionase serias pérdidas, destruyendo cinco casas, calculándose los daños que originó el siniestro en más de cincuenta mil pesos.

RESTOS DE LAS CASAS INCENDIADAS

Fot. de Zamudio y CARAS Y CARETAS.



I

Níveo cáliz de magnolia
Decorando los retoños de la rama
Cual un ánfora de sueños,—es tu frente!....
Sí, tu frente,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Es el gótico remate de la rama,
Su divino corolario;
Es el grave, pausadísimo incensario
Cuya mirra de sapiencia por mi templo se derrama!

II

Radiaciones de las mieses,—
Rubias ondas encrespadas y brillantes
Y crujientes de los trigos,—tus cabellos!....
Tus cabellos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son las hebras rubicundas y brillantes
De la testa de las diosas,
De las diosas imperiosas y graciosas
Con el casco de sus crines enrizadas y flotantes!

III

Como sellos de turquesas,—
De turquesas bien profundas, bien extrañas,
Bien azules como el aire,—son tus ojos!....
Sí, tus ojos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son dos piedras bien azules, bien extrañas,
Que clavaron los querubes
Que sumergen á los astros en las nubes,
Bajo el arco y en el fleco de tus cejas y pestañas!

IV

Florecitas de durazno
Que la veste de las auras amontona
Bajo el cielo de la tarde,—tus carrillos!....
Tus carrillos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son las flores que un arcángel amontona
Bajo el cielo de tus ojos,
Por los valles de rubores y sonrojos
Que divide tu severa naricita de matrona!

V

Cicatrices de caricias,—
Cicatrices de dos besos fraternales
De las almas de dos lirios,—tus hoyuelos!....
Tus hoyuelos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son las huellas de dos besos fraternales
Que te dieron al venirte,
Que te dieron al salir á despedirte
Los dos ángeles más puros de los coros celestiales!

VI

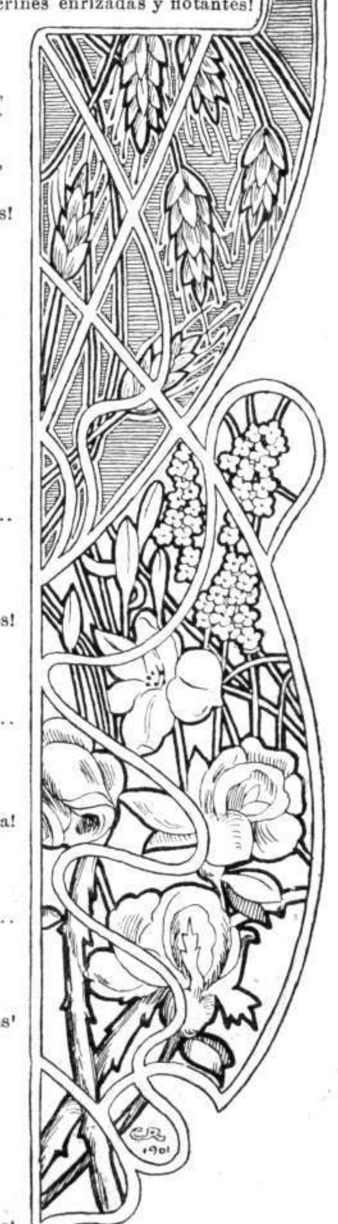
Como pétalos de rosa,
Como pétalos de rosa purpurada,—
Purpurada como sangre,—son tus labios!....
Sí, tus labios,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son dos pétalos de rosa purpurada
Que cayeron en la nieve;
Son el borde que resuena, que se mueve,
De aquel vaso de Sajonia de tu barba nacarada!

VII

Blanco polvo sacarino
Que decora rojos néctares de fresas,
Tamarindos y granadas,—son tus dientes!....
Sí, tus dientes,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son azúcar en la crátera de fresas
De tu boca cuando ríes;
Son diamantes de Golconda que deslíes
En el bálsamo bendito de tus besos cuando besas!

VIII

Caracoles nacarados,—
Nacarados caracoles pequeñitos
De la playa de los mares,—tus orejas!....
Tus orejas,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son dos bellos caracoles pequeñitos
Que te llevan el augurio,
Que le llevan á tu espíritu el murmurio
De las cosas venideras, de los tiempos infinitos!





IX

Minarete de alabastro,—
Torrecilla de alabastro cimbradora
Cual pedúnculo vibrátil,—es tu cuello!....
Sí, tu cuello,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Es la blanca columnita cimbradora!
Que se yergue y balancea,
Que se yergue columpiando la presea
De tus rizos, de tus ojos, de tu faz encantadora!

X

Como bloques de azucenas,—
Como bloques de azucenas de la aurora,
Tras la gasa de la niebla,—son tus pechos!....
Sí, tus pechos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son dos ramos de azucenas de la aurora
Que pusieron las vestales,
Que pusieron, bajo tules virginales,
En el trono de Carrara de la Virgen mi Señora!

XI

Ramilletes maternales
De claveles y mosquetas y alelíes
Rodeados de cedrones,—son tus manos!...
Sí, tus manos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son tisanas maternales de alelíes
Para todos los dolores;
Napoleones del azúcar y las flores,
De vendajes y brocatos, de utensilios y rubíes!

XII

Mecanismo de diamantes,—
De diamantes en espumas incrustados
Por milagro de Natura,—son tus pies!....
Sí, tus pies,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son diamantes en aljófar incrustados;
Son motores cadenciosos,
Que golpean cadenciosos y orgullosos
De sentirse con la gloria de tu cuerpo coronados!

XIII

Arreboles matinales,
Matinales arreboles como velos
Recamados de oro puro,—son tus ropas!....
Sí, tus ropas,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son celajes recamados como velos
Con la luz de la mañana,
Con la luz que va filtrando soberana
Por el tul abullonado del ropaje de los cielos

XIV

Bella página de un libro,—
Bella página de un libro de oraciones
Con estampas bizantinas,—tus afectos!....
Tus afectos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son la página del libro de oraciones
Donde rezan los nenitos,
Donde buscan los nenitos, ¡pobrecitos!
Las Madonas y los Cristos de radiantes corazones!

XV

Como cítaras angélicas,—
Como notas inefables de ocarines
Que bajaran de lo alto,—tus acentos!......
Tus acentos,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Son acentos inefables de ocarines,
Ora tiples, ora graves;
Son escalas fugitivas de los claves,
Y vibrantes pizzicatos de los tiernos mandolines!

XVI

Como lámpara votiva
Que llenase de fulgores el santuario
De algún pálido Eccehomo,—tu gran alma!...
Sí, tu alma,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Es la lámpara votiva del santuario
Que fulgura dulcemente,
Que derrama dulcemente, tiernamente,
Sus caricias luminosas en la cruz de mi Calvario!

XVII

Como el bíblico poeta,—
Como el Rey de los proverbios seculares,
Que no pasan, que no mueren,—yo te canto!..
Sí, te canto,
Hija mía, madre mía, novia mía:
Con palabras que retumben seculares,
Que no pasen, que no mueran,
Que los hombres para siempre las profieran
Como al cántico sublime del cantar de los cantares!

La Plata, Enero 6 de 1901.

ALMAFUERTE.



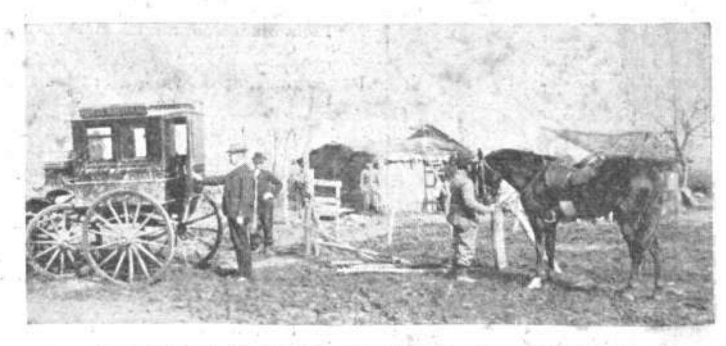
Dib. de Castro Ricera.

En busca de cuatreros

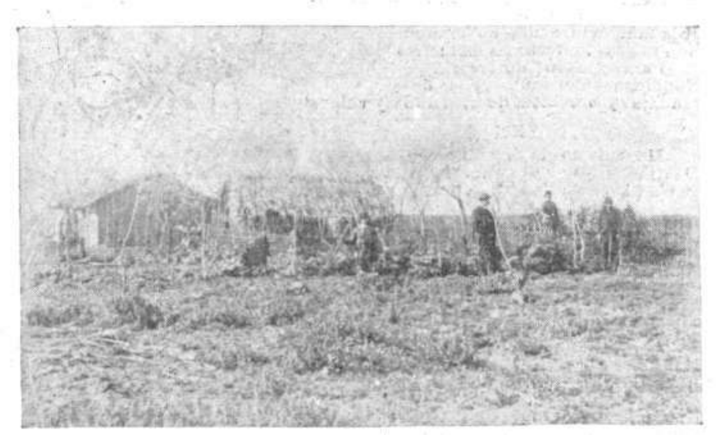
Crónica gráfica de una pesquisa

El cuatrerismo es una calamidad en la República, especialmente en la provincia de Buenos Aires, donde se hace la caza del vago como podría hacerse aquí la de la rata.

En los alrededores del Salto desde hace algunos meses era un misterio la forma como desaparecían las vacas mejores de las estancias vecinas: había algún nido de habilísimos cuatreros, que tenían procedimiento singular para sus operaciones, pues jamás había sido posible descubrir el menor rastro revelador.



LLEGADA DE LA POLICÍA AL RANCHO DE LOS CUATREROS



RECONOCIENDO LOS ALREDEDORES DE LA VIVIENDA

El comisario del partido señor Horne estaba dado á los diablos y se propuso últimamente hacer una investigación y no quedó rancho que no fuera registrado.

Iba ya á terminar la pesquisa, sin resultado, cuando fué más por fórmula que por convencimiento, á visitar la casa de una pobre viuda que se creía incapaz de cualquier empresa criminal, dada su religiosidad y su honradez. Era el rancho de la viuda Vallejos. Se recorrieron los alrededores de la casa, los corrales, el cardal y no se encontró nada sospechoso. La partida iba á retirarse, cuando el comisario se asomó á un gran galpón que estaba abierto y vió en un rincón una imagen de la Virgen María sobre un gran altar.

Se acercó y vió que la construcción descansaba sobre un entarimado y pareciéndole esto un poco raro, lo examinó con cuidado y descubrió que era la tapa de un gran sótano. Dentro de este encontró una pila de cueros y otra enorme de huesos secos; allí estaban los despojos de muchas vacas robadas.

De investigación en investigación logró el comisario descubrir que la pobre china vieja, con fama de honrada y devota, era la que carneaba y que para esto no necesitaba ayuda de nadie.



ENTRANDO AL RANCHO

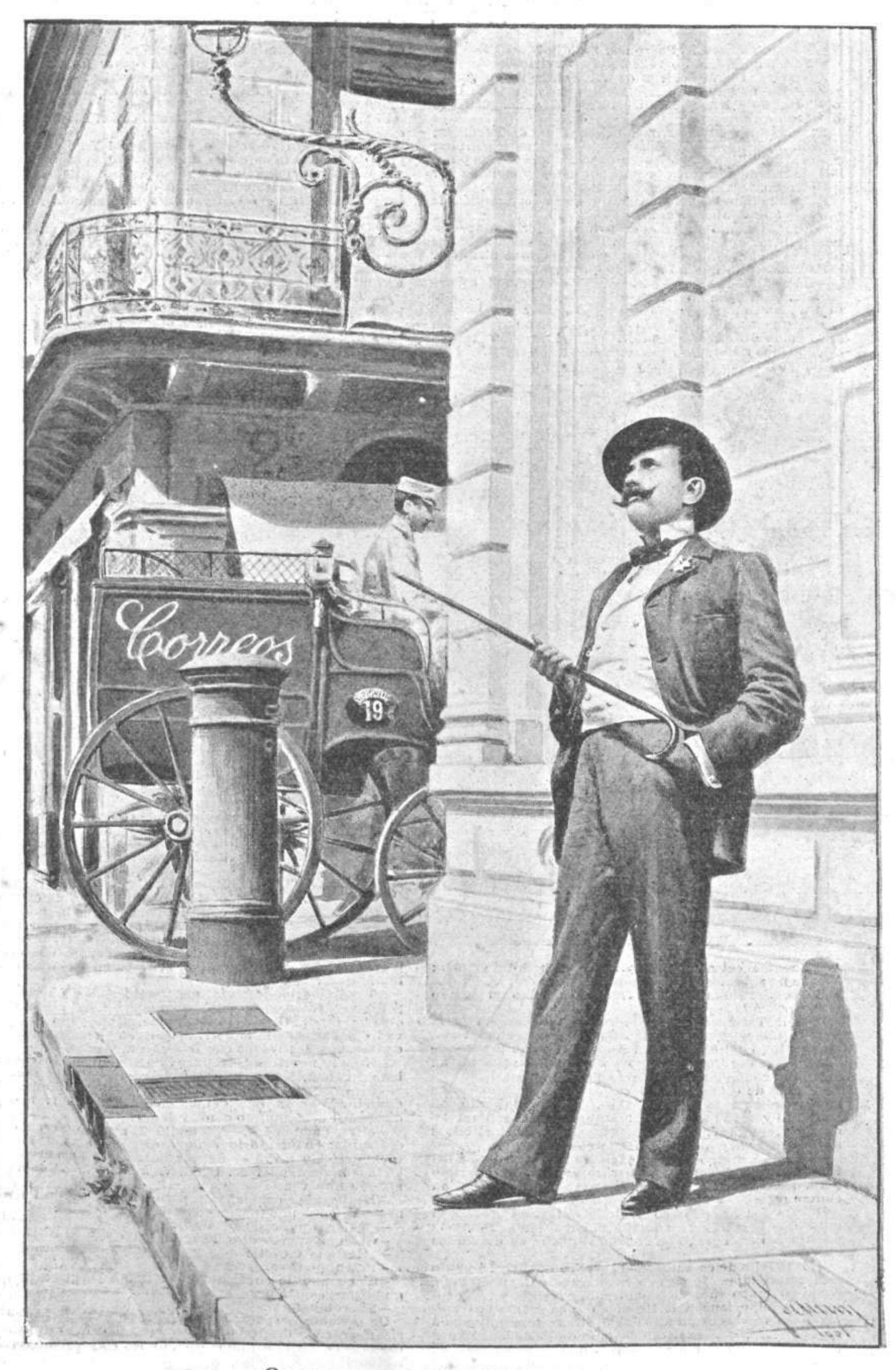
Ella sola enlazaba en la oscuridad de la noche el animal que le parecía bueno, lo degollaba y procedía á despostarlo, ocultando los despojos en su galpón.

Se ha sabido que la tal viuda ha sido en tiempos de su esposo, mujer de avería y se cuentan peleas suyas con las policías, durante un período que anduvo con el finado Vallejos, llevando vida de matrero y salteador. El comisario Horne ha sabido además que la viuda no solamente carneaba «con la sola ayuda de la virgen» como ella afirma, sino que también robaba caballos, que sus sobrinos, que son los que la acompañan en la fotografía que reproducimos, vendían á buen precio en los partidos lejanos.



APREHENSIÓN DE UNA CUATRERA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Correos.... y telégrafos, por Sanuy

Zorreros

—Bueno, amigo....¿Porrones, me dijo?

—Feliciano María Porrones, para servirlo.

—Gracias, Iba á decirle que.... Deme fuego ¿quiere?.... No, no encienda,.... con el pucho no más ...Gracias Iba á decirle que....Dígame, y perdone: ¿usted es de Mendoza?

El que se llamaba Porrones dijo que era de Tucumán.

—¡Ah!.... Bueno,—continuó el otro—pero es argentino; ¡qué caray! Ya sabe: todos los de la Policía somos piñones de una misma torta, y hoy por usted y mañana por un salteño, tenemos que ayudarnos mútuamente.

El que se llamaba Porrones dijo que á él también le parecía que debían ayudarse.

—Ahora—siguió diciendo el primer interlocutor—vamos á llegar al sitio del suceso. Hágase la cuenta de que usted es un argos, y mire bien...¿Sabe lo que es un argos?

Porrones dijo que no sabía lo que era eso.

—Un argos,—repuso el otro— es como si dijéramos.... por ejemplo.... un individuo que... Eso lo irá aprendiendo despacio, ¿sabe? Porque si á usted, que es de Tucumán y nuevo en el oficio, se le amontonan las cosas..... ¿Entiende? Bueno ¿ve aquellos rieles? Son los del ferro-carril. ¿Ve aquel poste del telégrafo y al pie un cicutal?....



Allí aconteció el accidente.....ó se cometió el crimen; porque no sabemos, nótelo bien, amigo Porrones, (el que hablaba acentuó mucho esta frase) no sabemos si ha sido *lo primero ó lo segundo.*

Juan R. Tango, agente número ciento cuarenta y seis de investigaciones, satisfecho de su entrada en materia, y sobre todo del empleo, tan oportuno como propio, de los adjetivos ordinales, rompió á silbar alegremente un aire muy conocido. Porrones sonrió con malicia.

—Eso es de «la flauta de Bartolo»—dijo. Y como Tango marcara el compás con su bastón, Porrones lo imitó con un palito y silbó también. Entonces ambos se detuvieron, y frente á frente, entornados los ojos, silbaron hasta apurar la copla. Y cuando concluyeron.

—Yo no sé, amigo Tango—exclamó Porrones—si á usted le pasará lo que á mí; pero cuando silbo «Bartolo tenía una flauta con un *aujerito,*» me entra una *cosa*, un contento ¿sabe? y me parece que soy otro hombre.

De esta manera expresó Feliciano María Porrones el gozo que le producía aquella música eminentemente popular. Pero agregó que cuando silbaba le dolían los carrillos.

—Es la falta de costumbre—dijo el compañero, á punto que emprendían de nuevo la marcha.—Cuando tenga, como yo, cinco años de pesquisante y treinta y tres capturas de importancia!....Usted no sabe cuánto nos anima, á los veteranos en este oficio, silbar una milonga á tiempo!.... Mire,—exclamó después de darle las últimas chupadas á su cigarro—cuando el hilo de una pesquisa, de esas peliagudas, lo lleve á un paraje solitario (como este, por ejemplo) y espere encontrarse, digamos un hombre sin cabeza, ó una mujer hecha pedazos, ú otra cosa fea, y lo domine la tribulación, siga mi consejo: silbe, amigo;....una milonga, una ópera, lo que usted quiera, pero silbe. Y cuando oiga sus propios silbidos, le entrará coraje y dirá: ¡Soy *de investigaciones* y no tengo miedo!

Feliciano María Porrones estrechó con efusión la mano de su camarada.

—¡Gracias,—dijo—gracias, compañero! Y no dijo más; porque por un instante se imaginó solo, completamente solo en aquel paraje, sin revólver, sin pito, sin bastón; y aunque también imaginó que se recordaba á sí propio que era *de investigaciones*, su emoción fué intensa.

—¡Qué cosa bárbara!—voceó de improviso el enseñante. Y deteniéndose junto al cicutal que había señalado,

—¡Mire, compañero!—exclamó—.... ¡brazos! ... ¡una cabeza!.... ¡una gorra!... ¡dos piernas!... ¿Por qué se arrodilla, Porrones?

Sí, Porrones estaba arrodillado, pero no pudo explicar por qué.

—Tango,—repuso. Y hablaba con voz reposada, grave, puesta la mano en el pecho:—amigo Tango,.. yo soy franco, ¿sabe? .. yo no miento nunca! Las piernas se me han doblado... es cierto,... y las tengo húmedas...

—¡Eso no es nada! exclamó alegremente el compañero. ¡Son cosas del oficio! En la primer investigación á casi todos se nos han mojado las piernas. Mire,—agregó:— apóyese en el poste del telégrafo y dígase algo para animarse.

Y el excelente y animoso Tango incorporó á su novicio colega, encaminándolo hacia el poste.

—No sé qué tengo,—decía Porrones conmovido:— estoy temblando ¿sabe?.... ¡Es la verdad, y yo no miento nunca!... Sea franco, y dígame si se mueven mis piernas.

Tango repuso que las piernas se movían un poquito.

—Bueno,—agregó—ya está en el poste. Haga lo que le dije mientras yo examino los pedazos de la mujer.

Mientras él se bajaba á examinarlos, Feliciano María Porrones abrazó el rugoso palo estrechamente, y en voz baja pero con gesto animado:

—En este momento—se dijo á sí propio—en este momento me tiemblan las piernas y las tengo mojadas.... ¡Es necesario que esto no suceda otra vez!... Soy *de investigaciones* y no debo tener lo que dijo Tango!...

Esto fué lo que se aconsejó Porrones. Cuando desabrazó el poste telegráfico dejó en él mucha humedad que indudablemente habría mojado aun más sus extremidades inferiores, y cuando se volvió para observar las maniobras del compañero, brillaba en sus ojos una lumbre extraña.

—Tango,—dijo—todavía me tiemblan las piernas,... ¡Es la verdad y yo no miento nunca!... Pero ahora soy otro hombre!... Ordene lo que guste. ¿Quiere que revuelva los pedazos de la mujer?... ¿Quiere que me revuelque en la sangre? ¡Ordene con franqueza, Tango!

—No hay necesidad,—repuso éste incorporándose;—ya hemos concluido la tarea: esto ha sido un accidente.

—Sí,—exclamó con firmeza Porrones—ha sido un accidente!... Y ahora que hemos concluido, sea franco y dígame si he cumplido con mi deber.

—Mire, compañero,—respondió Tango,—no crea que es lisonja: en cuanto lo conocí, dije en la oficina: «el *Ciento setenta y dos* es de la madera que se hacen los buenos investigadores». Usted va á dar fama á los jefes más de una vez.

—Es lisonja, compañero; pero, gracias!—dijo Porrones.—Y tendiendo la mano á su colega, añadió:

—¿Quiere que seamos amigos?

—Sí, compañero—dijo Tango.

—¿Hasta la muerte?

—Sí, compañero.

—Y cuando lo encarguen de alguna pesquisa peliaguda ¿me pedirá para acompañante?

—Sí, compañero.

Un instante después, Juan R. Tango y Feliciano María Porrones, despertaban los ecos de aquel triste y desierto paraje silbando con vigor las alegres notas de la canción de Bartolo, y satisfechos de sí mismos se encaminaban á la ciudad.

JUAN AUGUSTO.

Portfolio de curiosidades



SR. JUAN HARRAT
Introductor de los primeros merinos que llegaron al país

En el Río de la Plata hemos tenido entre el buen pueblo trabajador, sangre de reyes ingleses, y antes que algunos argentinos fueran á ocupar asiento en la cámara de los Lores, vinieron príncipes británicos á ser pastores juntamente con los hidalgos castellanos que poblaron las campañas desiertas. En 1807, durante la última invasión inglesa, fué recogido herido en el pretil de San Miguel un joven suboficial que cautivó á los vencedores por su juventud, su belleza varonil y su fino trato.

Restablecido de sus heridas, meses después de la evacuación del Plata por las armas de su patria, quedóse aquí empleado como tenedor de libros y luego de corredor de frutos y más tarde estanciero en Buenos Aires y en la Colonia, donde murió violentamente, Mr. Juan Harrat, el introductor de los merinos en nuestro país, emparentado con importantísimas familias, siendo uno de los pocos ingleses que no fué amigo de Rosas.

Era voz corriente y que confirmaban los distinguidos marinos ingleses que visitaban el país en aquel entonces, que el personaje en cuestión era un compatriota que, de haber aceptado su origen, habría reinado en Inglaterra con el nombre de Jorge V, pues era el hijo único de aquel Jorge IV cuya vida fué tan tempestuosa. El joven había recibido una educación esmerada y cuando conoció su origen resolvió expatriarse y abandonó la ciudad de Dublín, donde había pasado su niñez. El príncipe, que vivió de incógnito en este país, revelando su alcurnia únicamente con la nobleza de sus hechos, no dejó hijos, y su fortuna considerable, adquirida con su trabajo personal, fué recogida por la familia de su esposa, que le sobrevivió algunos años.

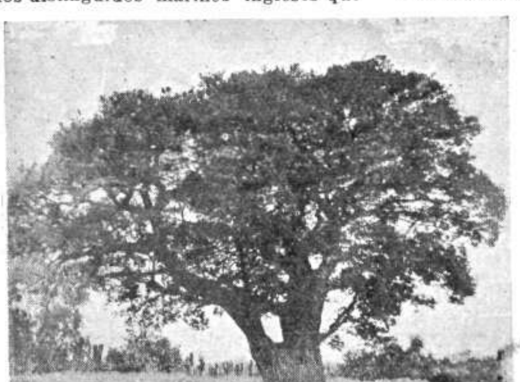
La señora Juana G. de Gonzál-z, cuyo retrato publicamos y que aun vive centenaria en la Colonia, teniendo 116 años, era sirvienta de él y se crió al lado de su esposa.

JUANA G. GONZALEZ
de 116 años, que fué sirvienta de Harrat

El señor Harrat fué asesinado en la Colonia en 1843, por una partida de gauchos malevos que asaltó su estancia.

Una ceiba monstruo

—En los alrededores de la ciudad de Cochabamba (Bolivia), situada en un valle á 2559 metros de altura, al pie del nevado de Tunarí, de 5617, que la domina, se alza una ceiba gigantesca, á la cual se calcula una existencia no menor de 500 años. Este árbol, del cual nuestros coquetos *seibos* son una verdadera degeneración, es exótico en este país. Buenos Aires tiene, no obstante, dos hermosísimos ejemplares en la Plaza Lavalle, frente á Talcahuano y llama la atención su enorme desarrollo. La ceiba de Surequeru en Cochabamba, que es la que presenta nuestro grabado, puede abrigar á la sombra de su copa más de mil quinientas personas. Las familias cochabambinas acostumbran celebrar fiestas y reuniones al pie del viejo árbol, cuyas raíces caprichosas les ofrecen cómodos asientos, y cuando llueve el tupido ramaje y la hojarasca impiden que el agua alcance á la tierra. Esta ceiba tiene en Lindi otra famosa rival aunque de menor edad y más pequeña, pero cuyo tronco encierra una gruta en que cabe una mesa y asientos para catorce personas.



CEIBA DE 500 AÑOS QUE PUEDE DAR SOMBRA A 1500 PERSONAS

PIC-NIC DEBAJO DE LA CEIBA

—Una raza que se extingue ya en nuestro país, es la de los perros cimarrones, siendo escasísimos los ejemplares que quedan aún refugiados en los montes inexplorados ó en las soledades de Tierra del Fuego, sirviendo de auxiliares para la caza ó de objeto de comercio á los onas del interior.

El perro cimarrón abundaba tanto en la pampa, hasta mediados del siglo anteúltimo, que llegó á constituir un verdadero peligro para los viajeros.

Se cuentan casos de jinetes devorados por las cuadrillas de cimarrones, durante una travesía en que les sorprendieron con el caballo cansado, ó de verdaderos ataques á los palenques en que se habían dejado potros atados.

La leyenda del cimarrón en la República es riquísima en episodios sangrientos y ella llegó hasta los oídos de Julio Verne, que diversas veces los ha aprovechado en sus novelas.

Hoy, felizmente, el cimarrón es una tradición. Ha desaparecido, exterminado por los estanci-ros y aún por los cazadores, que aprovechaban de los premios que aquéllos fijaban á los matadores.

El ejemplar que fotografiamos, existe domesticado aquí en Buenos Aires, en poder del señor A. Peboue y fué traído de Misiones.



CIMARRÓN DE PURA CASTA

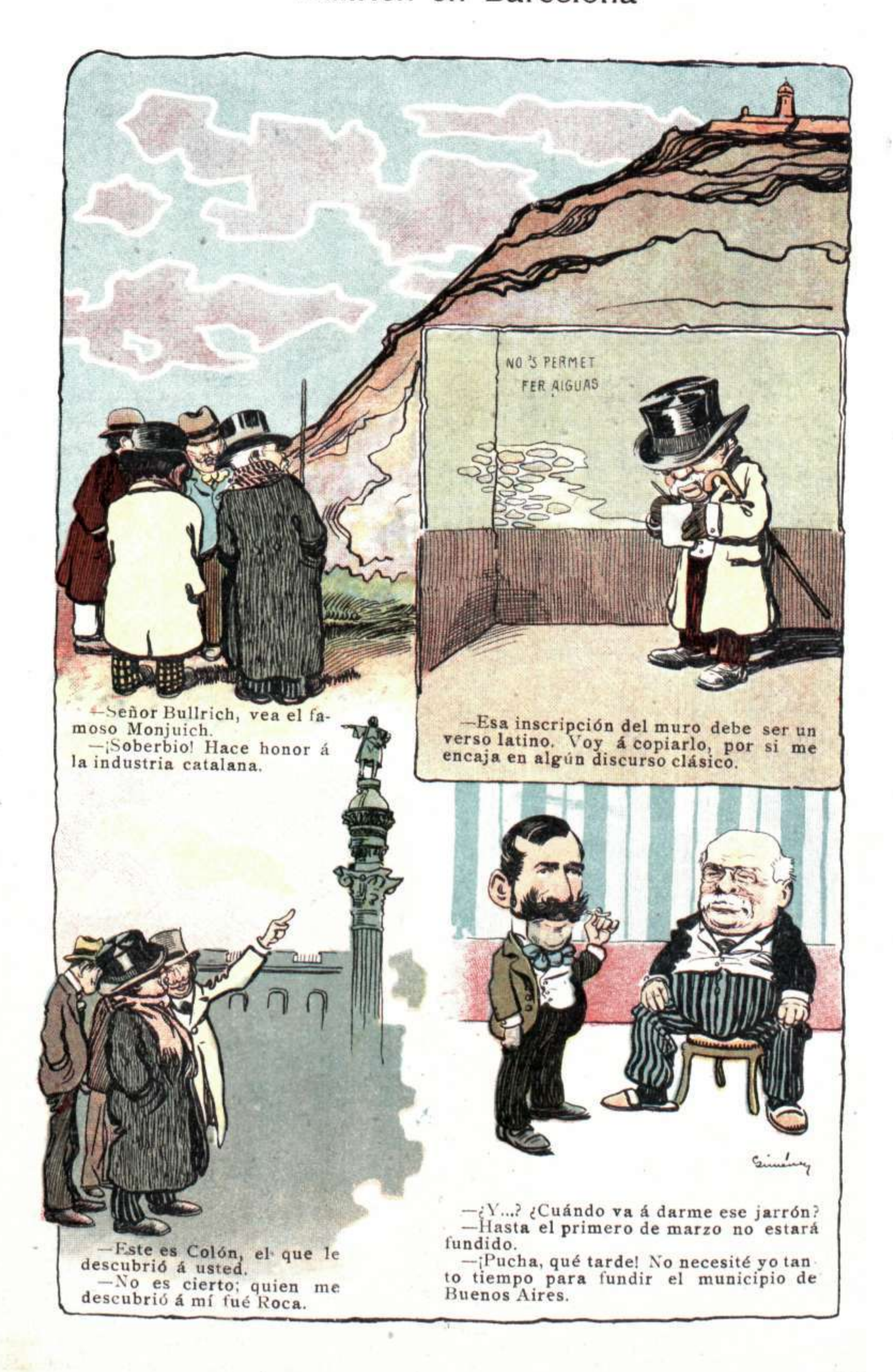
FABIO CARRIZO.

Buenos Aires del siglo XVIII



Casas de la Capital, que cuentan más de 100 años

Bullrich en Barcelona



—Señor Bullrich, vea el famoso Monjuich.
—¡Soberbio! Hace honor á la industria catalana.

—Esa inscripción del muro debe ser un verso latino. Voy á copiarlo, por si me encaja en algún discurso clásico.

—Este es Colón, el que le descubrió á usted.
—No es cierto; quien me descubrió á mí fué Roca.

—¿Y...? ¿Cuándo va á darme ese jarrón?
—Hasta el primero de marzo no estará fundido.
—¡Pucha, qué tarde! No necesité yo tanto tiempo para fundir el municipio de Buenos Aires.



Quintana

Afirmo que era un sujeto interesante el antiguo sereno de mi barrio; y no en su personalidad como tal vigilante nocturno, por más que Quintana fuera uno de los buenos de aquel cuerpo de serenos, eminentemete criollo, cuyos miembros casi en su totalidad abandonaron el servicio antes que entrar de *mata-perros*, ó sea de guardias civiles, cuando se reformó la institución, atribuyendo á éstos los servicios diurno y nocturno; no tanto por su personalidad de funcionario,—decía—sino por su asado.

Quintana, en efecto, llevaba dignamente, sus jinetas de sargento de serenos y era sujeto de toda confianza, servicial, llano y amistoso, amén de resuelto y decidor como buen criollo; pero, con todo esto, su asado valía tanto como él, y le llevaba además la ventaja de la novedad.

No hay para qué recordar que antes teníamos menos pretensiones de ciudad y que en virtud de ello nadie se asombraba de ver, pasadas las doce de la noche, á los serenos soplar en fogatitas de leñas, encendida al abrigo de la vereda, y calentar pacificamente el agua para el mate, sorbido no menos pacíficamente en compañía del infaltable sereno particular.

Quintana, que era hombre de iniciativa, llegó á convencerse de que eso de llenar las tripitas con agua no era de lo más tonificante para quien ha de pasar la noche en vela, víctima de reglamentario noctambulismo, y una noche, en vez de poner al fuego la tradicional *pavita* de agua, puso una apetitosa tirita de asado que de intento escondida tenía en el guarda postigos del almacén, y así como estuvo en punto se la comió bonitamente sin dar parte á nadie del suceso.

Pero, á la noche siguiente, el olorcillo, sin duda, atrajo á uno de los vecinos que trasnochaba en casa aburriéndose jurídicamente en mudo diálogo con *Las siete partidas*, si no era con el *Digesto* ó cualquier otro libraco de esos que sirven á la gente de curia y *otrosí*, para oponer concienzudamente la trampa á la ley y viceversa; calóse nuestro vecino el primer sombrero blando que á mano halló, para no hacer intervenir á la respetable galera de felpa en tan curiosa aventura como se preparaba, y fué á ofrecerse como voluntario al digno Quintana, que, silbando bajito un *estilo*, daba la última vuelta al asado, el cual asado chirriaba sobre las brasas goteando tentador juguillo.

Fraternalmente sentados en la orilla de la vereda, empezaban á hacer boca con el pan todavía calentito de la última hornada de la «Panadería de Soto», ambos representantes del foro y de la autoridad, cuando acierta á pasar, de vuelta de aristocrática *soirée*, otro vecino, agente consular, ni más ni menos, que sorprendido sin inmunidades contra la tentación, hubo de rendirse por hambre ó por apetito si no, ocupando bizarramente su puesto en el umbral del almacén; y éste, representante de la diplomacia, no ya con hongo ó *gacho*, sino con reluciente sombrero de copa.

El asado, un asado criollo sabroso de chuparse los dedos, dando jugo de regalo y tentando la gula con un filete de gordurita dorada al fuego, que valía por todas las salsas francesas del mundo, se sirvió en tres bien distribuídos pedacitos de papel de diario, que en razón del contenido no cambiaran los comensales por los más historiados platos de vajilla fina.

Con más que sobrada razón cundió la fama del asadito de Quintana, y fué el caso que á la noche siguiente ya eran más de cuatro los comensales de corbata plastrón y botones charolados, que acudieron atraídos por lo sabroso del bocado y lo incitante de la travesura.

En fin, que no mucho después, al crujido de las tablillas que macheteaba Quintana en la esquina para hacer fuego, iban saliendo de aquella puerta con chapa profesional, y de aquella otra con escudo en alto, y de la de acá y de la de allá hasta siete y ocho aficionados *en traje de campaña*, que, entre bromas y veras, se comían su correspondiente churrasco sentados en la vereda, cuando las llamas lamían ya todo un costillar dorado al calor de la fogata del sereno.

Me guardo nombres, por supuesto, pero de cierto que nunca se vió más evidenciada la vieja complicidad de la noche, que por el hecho de aquella reunión de enviados al asado nocturno servido al aire libre en plena calle 25 de Mayo!

A haber sido sorprendidos en hora menos discreta, de fijo dejaran los abonados atrás á todos los criminales en la precipitación de la fuga y en los esfuerzos del ocultamiento; á esa hora, en cambio, provocaba todos los regocijos del placer prohibido, una sola exclamación:

—¡Si nos viera así la gente!

Gran campo hallarán en la consideración de todo esto los aficionados á filosofar sobre la lógica de los convencionalismos sociales. Para mí, ello es solo un detalle curioso y simpático de la vida íntima de mi Montevideo, y figúrense que para los otros comensales del sereno ha de ser recuerdo grato el de aquellas noches estivales de cielo estrellado y ambiente tibio á favor de las cuales pasaron horas de no gustada libertad, una que otra vez sorprendidos de sobremesa, ó de *sobrevereda*, más propropiamente hablando, por la primer sonrisa violada de un bello día de verano diseñándose tímida en la lejanías del oriente.

Arturo GIMÉNEZ PASTOR.

Montevideo.

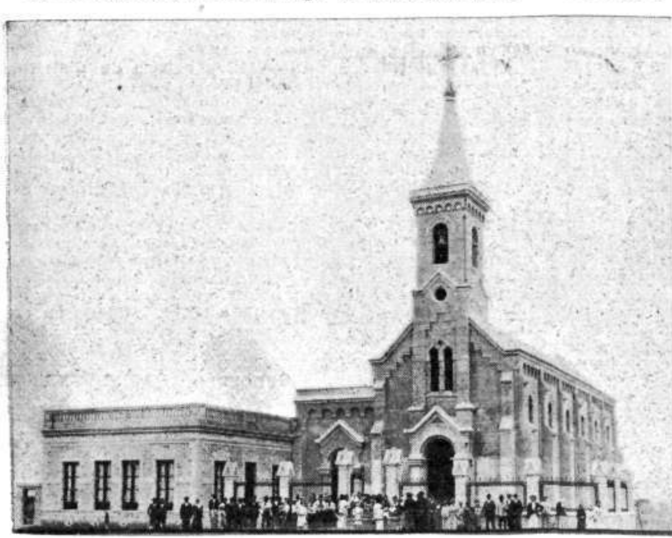
Inauguración de un templo en Coronel Vidal



LOS ALUMNOS DEL COLEGIO «LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN» ESPERANDO LA VISITA DEL OBISPO ALBERTI

Decíase antaño que cuando los ingleses fundaban un pueblo, se preocupaban antes todo de establecer un despacho de bebidas. Si los fundadores eran alemanes, abrían primeramente una casa de comercio. Los españoles, en iguales circunstancias, procuraban como previa medida, establecer una iglesia en cualquier local, mientras no construían una, que por sus dimensiones y los materiales empleados en la obra fuese el primer edificio de la población.

Como nosotros tenemos algo de todos, cuando emprendemos una fundación semejante, somos ingleses, alemanes y españoles, y abrimos el despacho de bebidas, establecemos la casa de comercio y construimos la iglesia De algo nos habría de servir la fusión de sangres.



IGLESIA Y CASA PARROQUIAL



INTERIOR DEL TEMPLO DURANTE LA FIESTA DE INAUGURACIÓN

Los primeros pobladores de una naciente ciudad, no son menos fervorosos que los establecidos en otras más antiguas que cuentan con iglesias, conventos y capillas; pero como se han de preocupar preferentemente de asegurarse la alimentación, dejan la construción de la casa de Dios, para después que estén terminadas las de los hombres.

No es por falta de sentimientos religiosos, sino de dinero, por lo que no levantan el templo. Pero debemos reconocer que, en cuanto les es posible, lo construyen y se muestran más generosos que en otras obras públicas.

Véase una prueba de algo lo de que decimos.

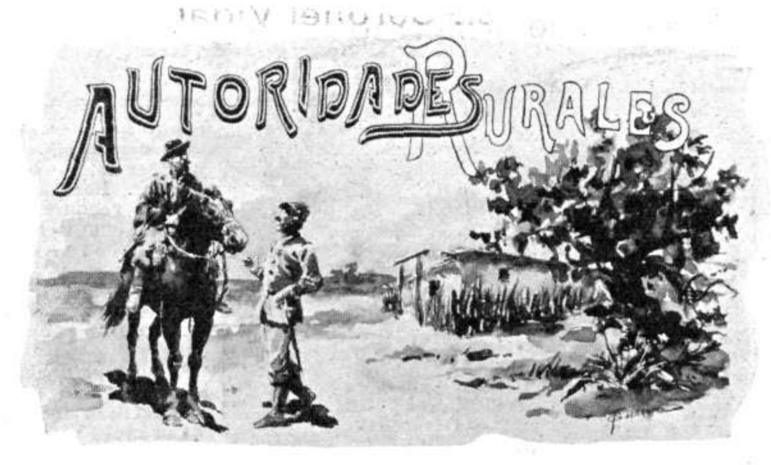
Coronel Vidal, pueblo perteneciente al partido de Mar Chiquita, ha progresado rápidamente en los cinco años que cuenta de existencia y puede figurar por su importancia al lado de otros de mayor antigüedad.

El día 6 del presente mes de enero se efectuó la inauguración del nuevo templo parroquial, á cuya construcción han contribuído el intendente municipal de dicho pueblo, señor don Bernardino Pareja, y los señores Arturo y Paz, Azerza, Freire,—Rivas y otros, mereciendo especial mención por la importancia de sus donativos la señorita Victoria Aguirre y el citado señor Paz.

Monseñor Alberti bendijo la iglesia oficiando de pontifical, en la fiesta de la inauguración, á la que asistieron las sociedades de S. M. española é italiana y la mayoría del vecindario. El presbítero I. L. de Mergilisia ha sido nombrado cura del nuevo templo.

MONS. ALBERTI Y SUS FAMILIARES EN EL ATRIO DEL TEMPLO

Fot. de D'Emilio para CARAS Y CARETAS



En un rincón perdido de la Pampa, sin agua mejor, sin más montes que en cualquier otra parte, y nada más que por un capricho del dueño del campo, se ha formado un pueblo. ¿Pueblo? denominación algo pretenciosa para una aglomeración de media docena de casas ó ranchos colocados sin orden alrededor de una cuadra pelada titulada Plaza.

Pueblo es, no lo duden, ó, por lo menos, algún día lo será. Por ahora, viven bien felices sus habitantes. Para fomentar la formación de su pueblo, al cual, en su imaginación impaciente, sueña ya ciudad, el dueño ha regalado á cada uno de los seis primeros pobladores un solar de veinte y cinco metros de frente por cincuenta de fondo, con la única condición de edificar en él una casa de dos piezas. Y ya están instalados en sus casas esos seis favorecidos, gozando de la inesperada suerte de vivir en casa propia, edificada en terreno propio.

¡Qué casa! qué terreno! un rancho de barro en mil doscientos cincuenta metros cuadrados!—¡No se rían! Para el pobre, es la dicha; y se encuentra tan rico cuando contempla los treinta repollos, (tres líneas de á diez), que ha conseguido en *su propiedad* y que crecen lozanos, como el mismo patrón de la estancia, cuando viene á pasar balance, y cuenta sus treinta mil ovejas repartidas en dieciséis leguas de campo.

En ese embrión de pueblo no hay municipalidad, no hay juez de paz, no hay comisario de policía, no hay tampoco recaudador de rentas; no hay cura, porque no hay iglesia; el maestro de escuela, un pobre viejo haraposo, muy dedicado á estudios comparativos de las varias clases de bebidas que despacha el boliche vecino, junta, cada día, durante dos horas, á ocho muchachos en una pieza prestada, para enseñarles las primeras letras, y no tiene ni el más remoto aspecto de autoridad, á pesar del alto valor en que estima su ciencia.

No habiendo autoridades principales, no existen tampoco escribientes, secretarios, empleados, y no habiendo juzgado, no nació todavía la plaga de las aves negras que saben suscitar cuestiones y pleitos entre los vecinos, entre éstos y el fisco, entre las mismas autoridades entre la Luna y el Sol.

¡Pueblo feliz! pero lo mismo que todas las felicidades sin sombra, no puede durar mucho. El dueño del pueblo ha vendido algunos solares más; el número de casas fué aumentando; no son ya sólo ranchos de barro los que se van edificando: un horno de ladrillos se estableció y provee material.

Los terrenos van tomando cierto valor; la población acude. Las casas de negocio se multiplican; la competencia nace, trayendo consigo amagos de discordia: se acabó la edad de oro.

Casi al mismo tiempo que, ocurriéndosele que si fuera su pueblo cabeza de partido, sus terrenos tomarían mucho valor, empezó el dueño á empeñarse con el gobierno provincial para conseguir su objeto; á uno de los comerciantes le pareció que el título de juez de paz daría á su casa una superioridad indiscutible sobre las demás; y como el gobierno, al atender esos pedidos, pensó en aprovechar la coyuntura para dar colocación á algunos amigos sin empleo y, por consiguiente, fastidiosos y cargosos, en pocos meses cayó sobre el pueblito toda una manga de funcionarios.

Un intendente municipal, que, no teniendo en la localidad terreno alguno, empezó por obligar á los vecinos, propietarios de solares en la Plaza, á cercarlos y á ponerles vereda, lo que les hizo gastar cinco veces el costo primitivo del terreno. Subieron mucho los ladrillos, porque el plazo era corto y perentorio, y pronto se supo, sin que nadie se admirara, que el señor Intendente era socio en los hornos de ladrillos.

Fué nombrado Juez de Paz el negociante que lo había solicitado, y administró la Justicia, basándose para fallar, no en los códigos que adornaban su mesa de trabajo, sino en la costumbre que podían tener las partes de sacar sus gastos de su almacén ó de algún otro.

Vino un recaudador que empezó por revisar las patentes, hasta entonces paternalmente avaluadas, según la importancia total del negocio, y, la Ley en la mano, pues con la ley se puede forjar cualquier injusticia, dejó caer un granizo de multas sobre los bolicheros, por haber tenido en sus estantes, sin pagar patente separada de zapatería, cigarrería, ferretería, ropería, sombrerería y confitería, media docena de botines, veinte kilos de tabaco, cuatro paquetes de clavos, seis pantalones, ocho sombreros y diez cartuchos de caramelos.

Y siguiéndose las plagas como las de Egipto, llegó un comisario de policía que se hizo pagar mensualidades por las casas de negocio, para mantener, decía, á su personal, apaleó á los pobres sacándoles multas por cualquier delito imaginario, dejándose poner en los ojos una venda de pesos para no ver las casas de juego, y tomando parte en los negocios de una carnicería que compraba muy pocos animales en proporción de los muchos que despachaba.

Bien pronto crecieron los quehaceres del Intendente, del Juez, del Comisario y del Recaudador, y necesitaron secretarios, escribientes, empleados de todas clases; y para pagar los sueldos de tanta gente, todos dieron cancha á su imaginación administrativa para crear impuestos, no bastando ya las multas para tener las cosas en un pie serio, ordenado y seguro.

Y las autoridades de la ciudad cabeza de distrito, ponderaron la prosperidad del pueblo nuevo.

Prosperidad será; pero cuán más felices eran los habitantes, antes de conocer las ventajas de ser administrados, gobernados, estrujados, despojados y violentados por esos forasteros hambrientos, atorrantes politiqueros mandados por el gobierno provincial para llenarse los bolsillos en perjuicio de la gente productora.

Si todavía se tuviera el consuelo de pensar que gracias á los grandes odios que nacen generalmente de las pequeñas pasiones políticas, se comerán entre sí; pero no, pues nunca falta un *acuerdo* que los salve de la muerte. A más que, aun suponiendo que desaparecieran algunos, no han de faltar otros para tomar su sitio en el festín.

GODOFREDO DAIREAUX.



Dib. de Eusevi.

Noches de Palermo

(Por Acquarone)



— Ché... cochero! Tenés viaje...?
— No tengo caballo..
— Atá las chinches.

— Este sí que es padre vivo... Cuanto vé venir al mozo... clava el aspa!

—Sin la cerveza que en verano encanta,
la soledad de un solterón espanta,
pero es más espantosa todavía
la soledad de dos en compañía,
que prueban no saber lo que se pescan
pues sudan paseando y no refrescan.

Un escote de quince centavos y aún queda para propina.

¿No es verdad, ángel de Diós,
que en esta apartada orilla
si tu mamita nos pilla
nos rompe el alma á los dos?

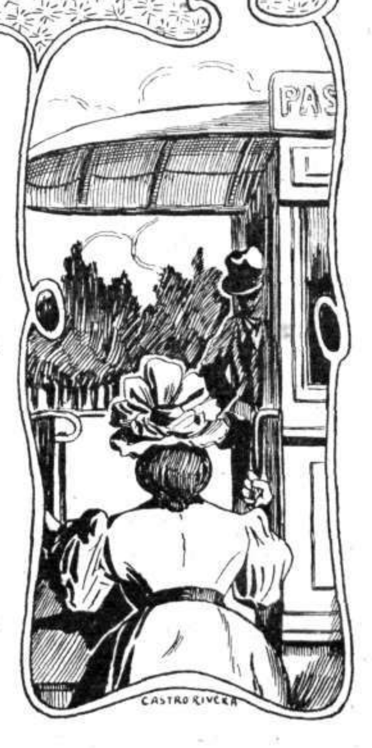
LOS COCHEROS



Una dama muy alta y corpulenta,
que por lo menos mide uno y ochenta
(y teniendo además, como agravante,
el estar en estado interesante)
viendo que se acercaba ya la noche,
quiso subir en coche.
Llamó á uno que pasaba;
dió al cochero las señas y posaba
ya el pie sobre el estribo, cuando dijo
el auriga, mirando de reojo
á la frondosa dama, con enojo :
—«Señora, Vd. debe ir en dos carruajes
ó tendré que llevarla en varios viajes.»
Bajó ella el pie callada, enfurecida,
por la ira enmudecida,
y se fué maldiciendo, mentalmente,
al cochero, al calor y al intendente;
subió al tranvía, con el ceño adusto
y esa noche, el disgusto
hizo que apenas á su casa entrara,
sin gas, ni luz eléctrica, alumbrara!
De este anticipo y otros accidentes
tienen la culpa siempre los cocheros,
que en el verano están más insolentes
porque guían caballos con sombreros.

LUIS CHALARD.

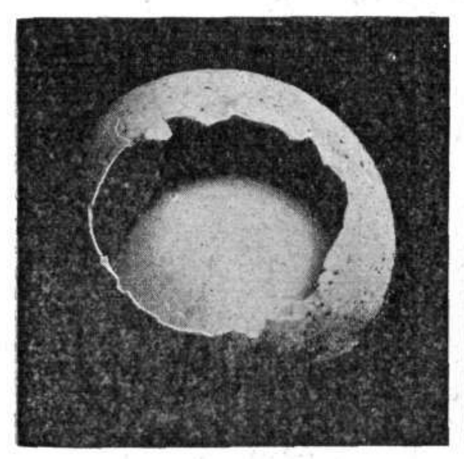
La Plata.



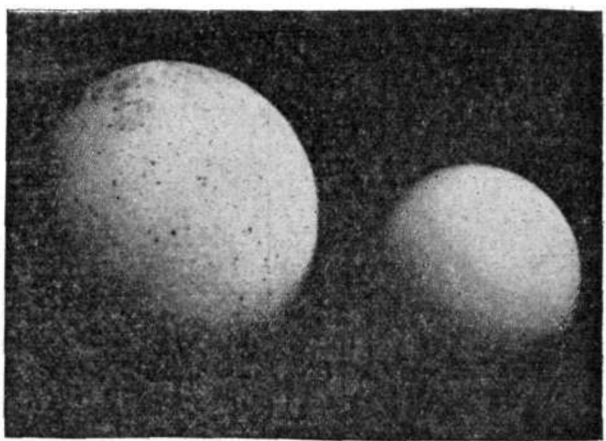
Dib. de Castro Rivera.

Un huevo con dos cáscaras

Los señores Frigerio y Dulan, comerciantes de Dolores, nos han remitido un monstruoso huevo de gallina, que, como se ve en la fotografía que reproduce nuestro grabado, encierra en su interior otro huevo del tamaño común. El huevo vo se murió al ponerlo, y sus dueños dicen que sus puestas eran generalmente de huevos de dos yemas y que cuando la abrieron, le encontraron en el interior varios huevos dobles en formación. El fenómeno creemos no sea frecuente en el país,



EL HUEVO CON LA DOBLE CÁSCARA



TAMAÑO DEL HUEVO COMPARADO CON EL ORDINARIO

monstruoso equivale en volumen á tres huevos de gallina y su peso corresponde á su volumen, conteniendo clara y yema, además de la contenida en el encerrado que también es perfecto en forma y en sustancia. El ave que puso este hue- pues nadie ha podido informarnos de haber visto ni oído hablar de cosa semejante. Las cáscaras de los huevos, tanto del monstruoso como del encerrado son perfectas y no presentan á la vista anormalidad ninguna.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Tipos populares de provincias

Una pareja interesante

En todas las poblaciones cuya fundación data de algún tiempo, existen individuos que por sus genialidades, sus singulares medios de vida, sus ocurrencias y por su descaro á veces, se convierten en tipos populares.

Para algunos de éstos, su popularidad se trueca en un oficio cómodo. Son populares porque el pueblo les mantiene, constituyendo una especie de bien común á toda la localidad, como los campos municipales.

Hay quien se somete á ese género de vida, y siendo haragán, nada aseado y poco escrupuloso, empieza en broma y concluye por ser tradicionalmente desvergonzado, filósofo á su manera, gracioso ó borracho.

Lo de ser «tipo popular» debe responder á alguna característica del alma humana, porque en todas partes existe ese tipo.

Pero hemos de convenir en que unos lo son por la fuerza de las circunstancias y otros por la decidida vocación que les lanza á vivir á costillas del prójimo.



«EL CARNERO» Y «EL CIELITO»

Fot. de Lallent para CARAS Y CARETAS

En Villa Mercedes hay dos tipos populares, más conocidos que el mate y cuya existencia les convierte en una especie de Diógenes puntanos. Uno de ellos, el «Carnero», es serio, grave, va armado de un enorme garrote que constituye toda su fortuna y se cubre la exuberante cabellera con un pseudo sombrero de felpa, cuyo origen se pierde en la noche de los tiempos.

El «Cielito», es alegre, juguetón, versificador ambulante y pedigüeño de *chirolas*, trajes, corbatas y sombreros, á todo el mundo. Con dificultad se hallará en Villa Mercedes quien tenga más variedad de prendas de vestir que el «Cielito».

Con él, aquello de que el hombre más dichoso es el que carece de camisa, no reza, así como tampoco rige con el «Carnero», que es bien desdichado á pesar de carecer de la famosa prenda.

LOMAS DE ZAMORA

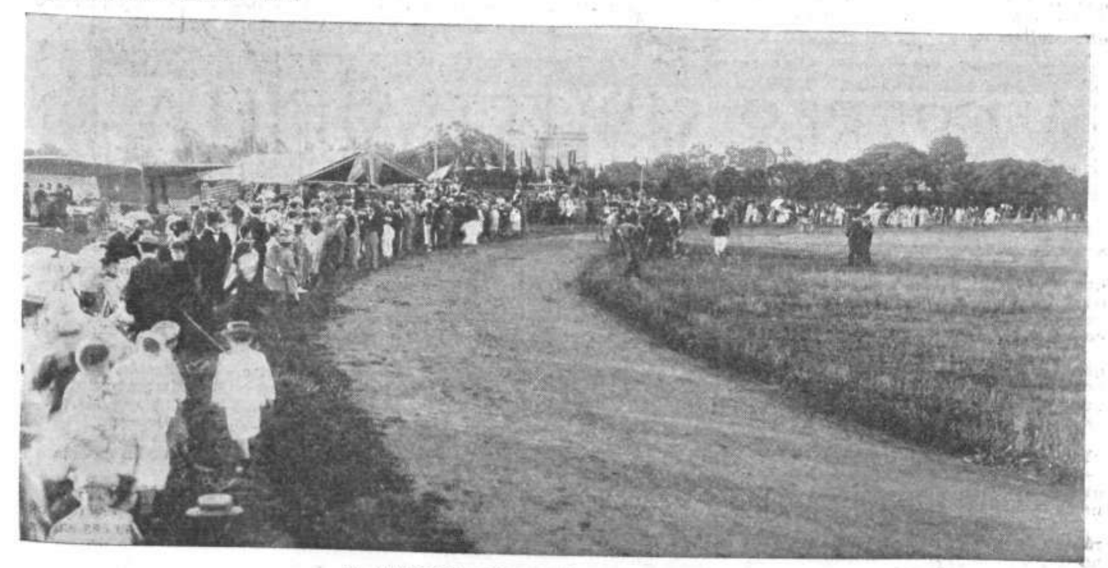
Fiestas á beneficio del Instituto Popular

El domingo, en Lomas de Zamora, pintoresco sitio de recreo elegido como residencia de verano por varias de las más conocidas familias bonaerenses, se efectuaron las carreras de bicicletas, organizadas por el Sport Club de nuestra capital á beneficio de la Sociedad Popular de Educación.

Dicha Sociedad, que preside el señor Alfredo Fernández González, sostiene un instituto modelo, donde se educa una buena parte de la población infantil de Lomas, figurando el establecimiento entre los primeros de la provincia de Buenos Aires.

Las carreras á que hacemos referencia obtuvieron un éxito completo, asistiendo á ellas numeroso público. En las diferentes pruebas resultaron vencedores los ciclistas Gottland Castro, Butti, Moreira y Dartiguelongue. En la carrera «Inter-Clubs» triunfó el Sport Club de la capital.

El éxito de esta fiesta se debe en gran parte á la Federación Ciclista Argentina, importante asociación á la que se hallan confederados casi todos los centros ciclistas de la República.



EL VELÓDROMO EN EL DÍA DE LAS CARRERAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Cierta murmuración nos asegura
(y en algo ha de fundarse quien murmura)
que está, por un motivo aún ignorado,
Quirno Costa con Yofre disgustado
y que dice el segundo
al referirse al vice presidente:
—¡No cabemos los dos en este mundo!
(En el mundo oficial, naturalmente);
añadiendo después mal humorado:
—Aquí para vivir en santa calma
ó sobra la materia ó sobra el alma.
La cuestión es muy seria:
¿Quién es el alma y quién es la materia?
Nos parece difícil este caso,
y fuera en cambio cosa bien sencilla
de tratarse de un hombre *fuerte* y *craso*,
como el señor Zorrilla.

✳

Un acreedor de la municipalidad ve casi todo los días en la prensa bonaerense algunos artículos titulados así: «Jiras del intendente».

El inglés, algo triste, medita un rato
y le dice á un «colega» sesudamente:
—En lugar de las jiras, fuera más grato
que hablasen de los giros del intendente.

✳

En los pasados días,
estaban las mañanas algo frías.
Pero, ¿á qué recordar esas mañanas,
cuando hubo algunas noches siberianas?
Esa temperatura en el verano
bien podría matar á un hombre sano,
á pesar de lo cual, sin miedo al chucho,
hay gente á la que el frío gusta mucho,
porque piensa, cargándose de ropa:
—Estamos hoy lo mismo que en Europa,
donde en el mes Enero
el termómetro marca bajo cero.
Y eso, aunque nos helamos,
prueba que en Buenos Aires progresamos.

✳

La muerte de Verdi ha hecho recordar que con las letras de su apellido, los italianos significaban *Vittorio Emanuele re d'Italia*.

Un admirador del ministro de Instrucción Pública ha hecho lo propio con el apellido de Magnasco, y dice que con las iniciales puede formarse esta frase:

Muy animoso goza nombrando á sus correligionarios ostensiblemente.

Roca se halla con licencia,
y telegráficamente
sostuvo esta conferencia
con el vicepresidente:
—Buenos días.
—Buenos días.
—¿Ha ocurrido algo de nuevo?
—El asunto de las *guías!*
—Arréglelo.
—No me atrevo.
—Atrévase; y á cortar
aunque la herida se note,
y aunque se hayan de quedar
las provincias sin bigote!

✳

En el mercado:

—Dice mi mama que me dé tres cabezas de carnero; del mismo si es posible.

✳

El último domingo, en las carreras
que al público ciclista entusiasmaron,
dos de los corredores empezaron
á morderse lo mismo que unas fieras.
Aquellos luchadores singulares
diéronse unas feroces dentelladas.
¡Qué fuerza en las quijadas!
¡Qué incisivos, caninos y molares!
Ese vigor dental y esa energía
se pueden conseguir únicamente
montando en bicicleta cada día.
Observado lo cual por mucha gente
y del hecho advertida la importancia
se quiere urgentemente
emplearlo en provecho de la infancia.
¿Que algún niño que aun mama, sufre y llora
cuando le sale un diente,
y aunque el dolor le aprieta
no se halla medio de evitarlo ahora?
¡Pues se le hace montar en bicicleta
y á buen seguro que el dolor se cura
y que tiene una fuerte dentadura!

✳

Hemos recibido:

«Cantaclaro», primer número de la revista así titulada que ha comenzado á publicarse en Buenos Aires. Sus caricaturas y páginas artísticas, de las cuales ocho están impresas en colores, son intencionadas y su texto ameno. Deseamos larga vida al nuevo colega.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Baltasar.—Buenos Aires.—Su poesía sufre de un «coup de asonancias».

Lagartija G. F.—Buenos Aires.—¿Dice que la vió á la sombra de un *coquetero*? ¿Y qué arbol es ese? Porque no sabemos de ningún arbol que dé coquetas.

E. B. Z.—Buenos Aires.—Tres noches que ha pasado Vd. para *hacerlos*—según dice—y tres que pasamos nosotros buscándole la gracia, son justas seis noches perdidas.

Apolo.—Buenos Aires.—El verso «dichoso aquel que al posar la planta», renguea bárbaramente; y el otro, «en que habitamos; atroz monotonía», tiene lo menos una cuadra de largo.

Sam Yip.—Buenos Aires—Se publicará uno de los sonetos. La traducción no nos entusiasma mayormente.

J. M. R. R.—Buenos Aires.—Para ganarnos la copita que nos ofrece, le publicaremos una de las cuartetas:

«Quisiera contigo ir á la iglesia
Y al salir de ella salir ya casados.
Quisiera que al salirnos de ella
Salir del brazo como enamorados»

Y ahora, amigo, lo prometido es deuda. Es necesario que brindemos por su majadería.

A. S.—Buenos Aires.—Mientras siga usted escribiendo *hábido* por ávido, tenga la bondad de no acordarse del santo de nuestro nombre.

Tarquino.—La Plata.—

Para hacer una *humorada*,
sepa, querido señor,
que si no se tiene humor
es mejor no escribir nada.

Ucumar.—Tucumán.—Derrocha usted el papel y, en cambio, suprime las comas, que cuestan menos.

Chirimoya—Mercedes—Se conoce que aprendió usted el español en Rumania.

T. N. S.—Córdoba.—¿De dónde saca usted tantas palabras inútiles?

Palpalpijastro.—San Nicolás.

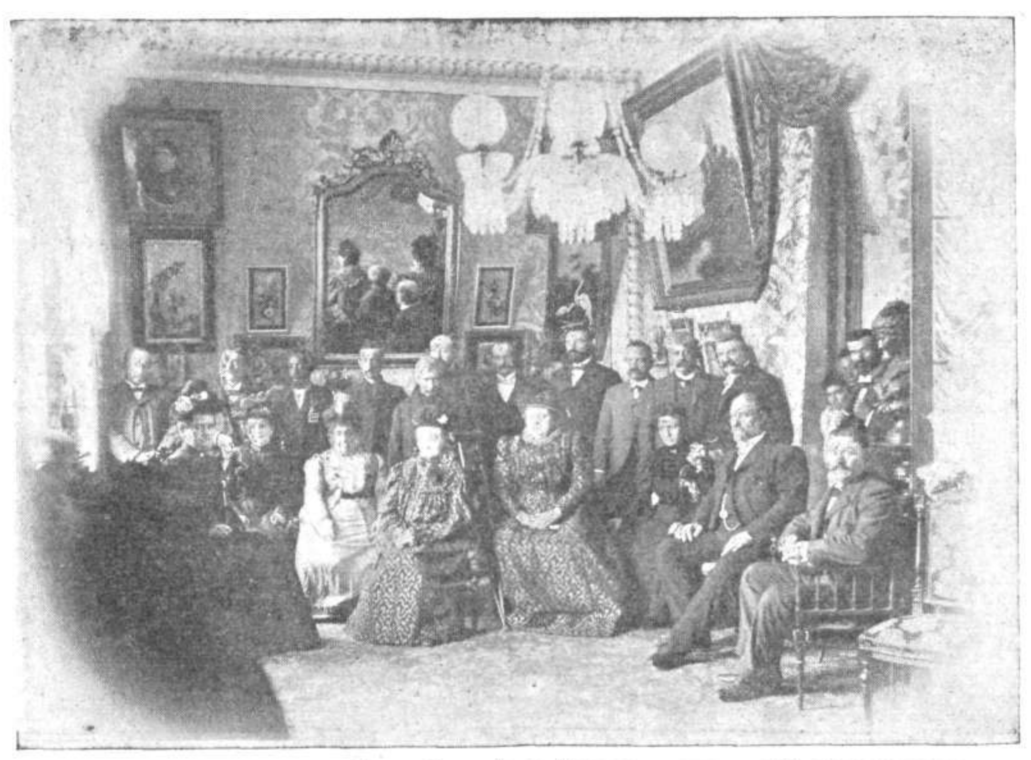
«En la linfa que hondísima ondulaba,
Más pura que Virginia y que Mireya,
Aquella aristocrática plebeya,
Clara, la blanca cara se lavaba.»

Debe usted recordar que en poesía
no es onomatopeya
lo que bien puede ser cacofonía.

Anfitrite.—Rosario.—Usted es de los que dan las ciento y una veces en la herradura.

El Album de Don Ramón Penadés

TESTIMONIOS FEHACIENTES



GRUPO DE CURADOS POR DON RAMON PENADÉS EL 21 DE NOVIEMBRE DE 1899, EN MONTEVIDEO

Los retratos, mirando de izquierda á derecha son: N.º 1 Sr. P. J. Llantada.—N.º 2 Srta. María Lasagne.—N.º 3 Sr. Adolfo Piñeyro.—N.º 4 Sra. Octavia B. de Paravis.—N.º 5 Sr. Servando Delgado.—N.º 6 Sr. Antonio Antonelli.—N.º 7 Sra. Rosaura Tuso de Gores.—N.º 8 Sr. Eduardo González Lorenzo.—N.º 9 Sr. Bernardo de Castro.—N.º 10 Sra Julia Loickt de Micks.—N.º 11 Hermenegildo Musetti.—N.º 12 Srta. María L. Micks.—N.º 13 Sr. Antonio Lopez Abella.—N.º 14 Sr. Juan María Mengella.—N.º 15 Sr. Alberto Flangini (hijo).—N.º 16 Srta. Eloysa Miranda.—N.º 17 Bernardino Dualde.—N.º 18 Ramón Penadés.—N.º 19 Sr. Joaquin Penadés.—N.º 20 Dos sirvientas.—N.º 21 Sr. J. Blanch Codonier.

Más nuevos, menos conocidos y mayormente interesantes por las firmas que los abonan, son los testimonios que publicamos, tomados del álbum de don Ramón Penadés.

Los que suscriben esos documentos, no necesitan presentación de ninguna clase. Nos limitaremos, pues, á la sencilla reproducción de las hojas del álbum, que harán conocer al público ignorante de ello, la existencia de un hombre como Penadés, que posee tan extraordinaria facultad para curar.

Señor Dn. Ramón Penadés

Mi estimado señor y amigo:

Es con el mayor placer que escribo á usted estas líneas para significarle mi gratitud y la de toda mi familia por el éxito obtenido por usted en la curación de mi señora.

Hacía más de seis meses que venía padeciendo de fuertes dolores reumáticos á la cabeza que amenazaban concluir con su salud.

En los últimos dos meses apenas podía dormir un par de horas, tal era la intensidad de los dolores.

Tuvo usted la bondad de acceder á mi pedido para que viniese á asistirla, y sólo en cuatro veces que usted la trató, (no pasando de un cuarto de hora cada vez el tratamiento sencillo que usted emplea y que hoy todo el *mundo conoce*) ha logrado usted hacer desaparecer completamente la enfermedad, encontrándose hoy en perfecto estado de salud, sin dolor de ninguna especie, y con el apetito de antes que á consecuencia de la enfermedad había perdido.

Yo había presenciado en su casa curaciones sorprendentes hechas en cinco ó diez minutos, y no me quedaba duda de que, llámese como se quiera la fuerza ó facultad curativa que usted posee, con sólo la aplicación de sus manos sobre la parte enferma, desde la primera vez, si el paciente no salía sano del todo, sentía inmediatamente una notable mejoría.

Lo veía, y le diré á usted la verdad, me parecía mentira.—Pero ante el hecho repetido en diez ó doce individuos, había que reconocer que aquello era verdad, saliendo plenamente convencido de que usted curaba deveras.

Si las curaciones que presencié hubiesen dejado alguna duda (que no la dejaron, por cierto) ésta habría desaparecido hoy, viendo á mi señora completamente restablecida después de tan largos padecimientos con sólo algunos minutos de tratamiento.

Nuevamente mis agradecimientos y mis felicitaciones por el éxito, y cuente que tiene á su disposición un amigo que le estima y se repite su affmo. y S. S.

José M.ª Castellanos

S/c, Marzo 1º 1900

Señor Penadés:

Es fuera de cuestión que usted me ha quitado los intensos dolores reumáticos que me hacían sufrir mucho y su desaparición hacen que yo hoy me pueda calzar para marcharme al Rosario de la Frontera; por lo que le quedo muy agradecido. S. S. S.

Luis M.ª Campos

Julio 26 de 1900

Verdi

Notas gráficas de su vida


CASA DONDE NACIÓ, EN BUSSETO


IGLESIA DONDE FUÉ BAUTIZADO


VILLA VERDI, EN SANT'AGATA


POLITEAMA VERDI, EN CARRARA

No se ha realizado el milagro. Aquel hombre, que como su música, parecía ser inmortal, ha sostenido un largo é inverosímil duelo con la muerte. Una agonía de una semana, que tiene pocos precedentes. La parca parecía no atreverse á atacar al genio; le hirió lentamente, valiéndose de subterfugios, y los últimos momentos de aquel sér privilegiado, prolongáronse en forma inusitada. Todos estábamos pendientes del funesto resultado. Los mismos médicos veían con asombro aquella lucha tenaz de la


VERDI EN SANT'AGATA

vida con su eterna rival. Una esperanza imposible parecía animarnos á todos. Pero la ley inexorable y fatal se cumplió. La eterna transformadora; la helada hija de lo infinito, — compañera del mundo cuando éste recibió el supremo movimiento, y por fallo supremo destinada acompañarnos desde la cuna al sepulcro, como sombra inevitable — cumplió su misión. Mezclado con el conjunto de átomos invisibles, con las palpitaciones de lo increado y de lo que ha fenecido, con la vibración aún no sentida, que



VERDI EN MONTECATINI

Verdi

Notas gráficas de su vida

es luz, energía y alma la de Verdi abandonó su vestidura carnal, dejando sólo «llanto en los ojos» y congoja en el corazón, en vez del miedo de que habló el clásico.

Del insigne autor de *Otello* podría decirse, como del insigne actor:

Amado y vencedor,
¿qué le faltaba
para ser inmortal?
sólo la muerte.

Inmortal era antes del temido momento, inmortal lo es hoy, inmortal lo ha sido desde el primer instante en que su poderosa inspiración nos hizo esclavos de él, desde el momento en que se adueñó de nuestro espíritu con la magia poderosa de la música, la más sublime de las artes.



ANTONIO BAREZZI, PROTECTOR DE VERDI



FERDINANDO PROVESI, MAESTRO DE VERDI

Quién fué José Verdi y los accidentes de su vida; el juicio que inspirara á la crítica, la inspiración que impusiera al público; su influencia en la estética contemporánea los rumbos que trazó á los compositores: todo está dicho. Hasta los detalles íntimos de su vida privada, tan sencilla, tan noble, tan digna de ejemplo, han sido lanzados á la voraz ambición de indiferentes y admiradores.



MARGHERITA BAREZZI, PRIMERA ESPOSA DE VERDI

Se sabe como nació en lugar insignificante de Italia; como tuvo un protector; cuán miserablemente fué pagada su primera ópera; de qué modo triunfó; en qué forma llegó á la cúspide de la fama. Y en otro terreno, no se ignora que casó con la hija del que fué su amigo más que su Mecenas; la pérdida de esposa é hijos que le sumió en el más hondo desconsuelo, sin conseguir apagar su inspiración ni entorpecer su estro; como fué creciendo en nombre y en fama; como nuevamente el amor se adueñó de su alma, obligándole á contraer nuevos esponsales; como, á la par de los años, fué robusteciéndose su fantasía y su inteligencia creadora; todo lo sabemos, y todo contribuye á que sea mayor nuestro desconsuelo ante la irreparable pérdida.

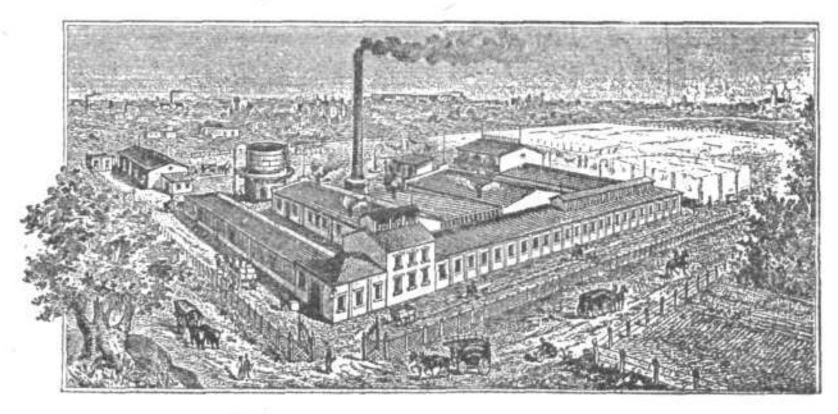
En estas páginas, que quisiéramos sirvieran para honrar la memoria del gran músico, en toda la medida de nuestras fuerzas, hemos dado cabida á varias notas gráficas, compendio de la historia verdiana: desde que el creador de



GIUSEPPINA STREPPONI, SEGUNDA ESPOSA DE VERDI

Sociedad Argentina de Industria Textil

Escritorio: MAIPU, 147 — Unión Telefónica, 2344



VISTA GENERAL DEL ESTABLECIMIENTO

Muchas veces nos había llamado la atención el ver con gran frecuencia y por todas partes de la ciudad, grandes coches industriales ostentando el nompre de la «Sociedad Argentina de Industria Textil» con más la de «Sección Lavadero» y «Sección Tintoreria».

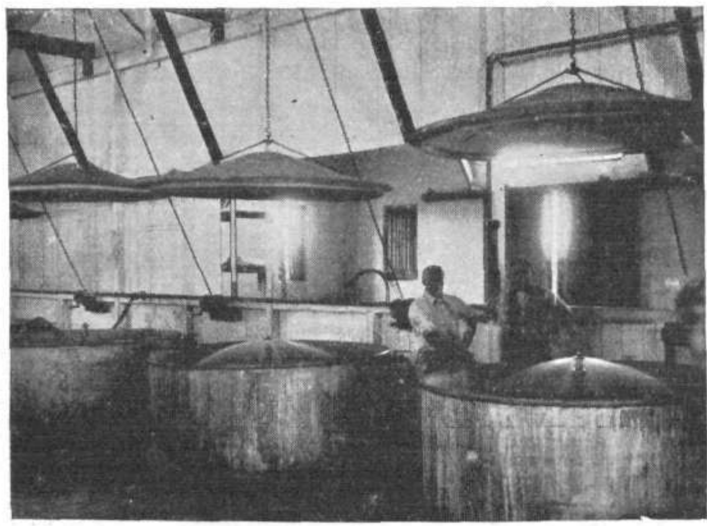
Instados por la curiosidad, nos decidimos á visitar al señor Lewy Levaillant, Director Gerente de la indicada Sociedad, en su escritorio, Maipú 147.

El señor Levaillant con exquisita amabilidad se brindó para acompañarnos á visitar su fábrica, de donde hemos salido agradablemente sorprendidos al ver su importancia.

En un paraje que se denomina calle Terrero y que tiene el número 1640, por más que se halla en pleno campo, á unas 20 cuadras al norte de la plaza de Flores se levanta una vasta construcción que ocupa unos 4.500 metros cuadrados de terreno.

Al penetrar en los talleres, admira el orden y perfecta administración que se ve hasta en los más nimios detalles, viéndose igualmente que nada se ha economizado para el confort é higiene de los obreros, observándose que todo aquel hormiguero humano trabaja alegremente bajo la hábil dirección del ingeniero señor Máximo Stünzi.

Contra lo habitual en nuestros establecimientos industriales y fabriles, que la mayoría de los trabajadores son italianos, allí se sienten todos los dialectos de la libre Helvecia, pues su gran mayoría son suizos, que la dirección ha hecho venir expresamente para este establecimiento.



LAS ESTUFAS DE DESINFECCIÓN

Por falta material de espacio no nos ocuparemos hoy, nada más que de dos de las importantes secciones qne abarca la Sociedad, dejando para otra crónica el reseñar las demás.

SECCIÓN LAVADERO

Estábamos muy lejos de figurarnos lo que la industria y la ciencia han llegado á combinar con el fin de lavar ropa rápida é higiénicamente.

Higiénicamente, lo podemos asegurar, y por este motivo creemos firmemente que la «Industria Textil» está llamada dentro de poco á lavar toda la ropa de Buenos Aires.

A la entrada del gran taller, siete inmensas estufas de desinfección se ven funcionar antes de proceder á ninguna otra operación; la ropa al descender de los carros se deposita allí, de donde sale perfectamente desinfectada y esterilizada, pues cualquier germen de infección que pueda contener desaparece en esos grandes aparatos, en donde el vapor penetra con gran fuerza, elevando en cortos instantes la temperatura á un mínimo de 120°.

Seis mil kilos de ropa pueden desinfectarse en cada estufa y en una sola vez.

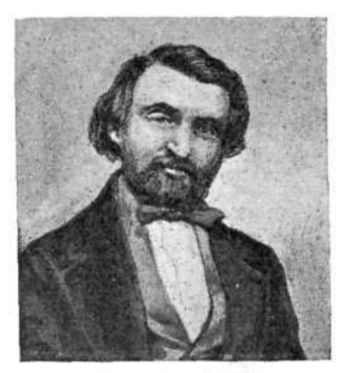
Algo más lejos, una batería de ocho máquinas de lavar y enjuagar, esperan que salga la ropa de las estufas, el agua caliente y la fría se ve entrar y salir constante y automáticamente de esos aparatos.

Verdi

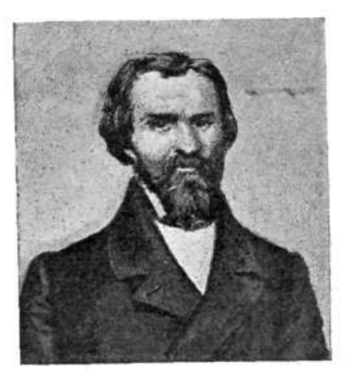
Notas gráficas de su vida



Á LOS 24 AÑOS



Á LOS 32 AÑOS



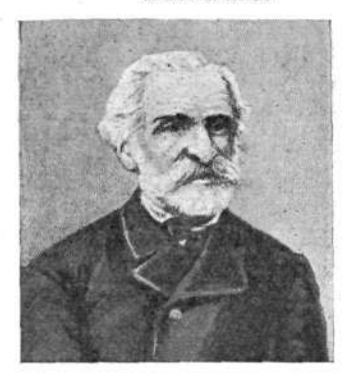
Á LOS 46 AÑOS



Á LOS 48 AÑOS



Á LOS 67 AÑOS



Á LOS 75 AÑOS

I Lombardi fué bautizado, hasta que los achaques de la edad le obligaban á buscar ayuda en las fuentes que pródiga ofrece la naturaleza.

Entre esas notas, figuran la humilde casa de Busseto donde nació el músico de mayor fuerza dramática del siglo XIX, y la que hoy será contemplada como una reliquia; la iglesita de Ronco donde fué bautizado y la cual bien merece un recuerdo. Cercana á Busseto, Verdi niño aún, iba á ella á orar como buen cristiano, y al mismo tiempo atraído por el poderoso encanto que sobre su infantil alma ejercían las graves notas del órgano. Allí conoció el camino para que estaba destinado; allí se le representó la carrera artística en que tantos laureles cosecharía; allí se sintió artista.

Aparecen igualmente en esta información ilustrada la villa Verdi en Santa Agata, donde en toda la madurez de su talento, Verdi concibió y compuso la regocijada partitura de *Falstaff*, modelo en su género; donde con frecuencia recibía la visita de su colaborador y amigo íntimo Arrigo Boito; donde aún parecen resonar las notas más sublimes y las más tiernas melodías del que no desfiguró al gran dramaturgo inglés, tomándole una de sus portentosas figuras teatrales.

Publicamos también algunas vistas de Montecatini, donde iba Verdi todos los años y donde fué retratado en unión de Tamagno, fotografía que, como se recordará, apareció hace algún tiempo en nuestro semanario.

Y completan esta parte de la historia gráfica del insigne artista, los retratos de: Antonio Barezzi, protector de Verdi; de Ferdinando Provesi, su primer maestro de música; de Margarita Barezzi, la tierna esposa que gozó de los triunfos conseguidos por el compositor en sus primeras producciones, y de Josefina Strepponi, intérprete insuperable de las óperas verdianas y segunda mujer del hombre cuya pérdida lamenta el mundo entero.

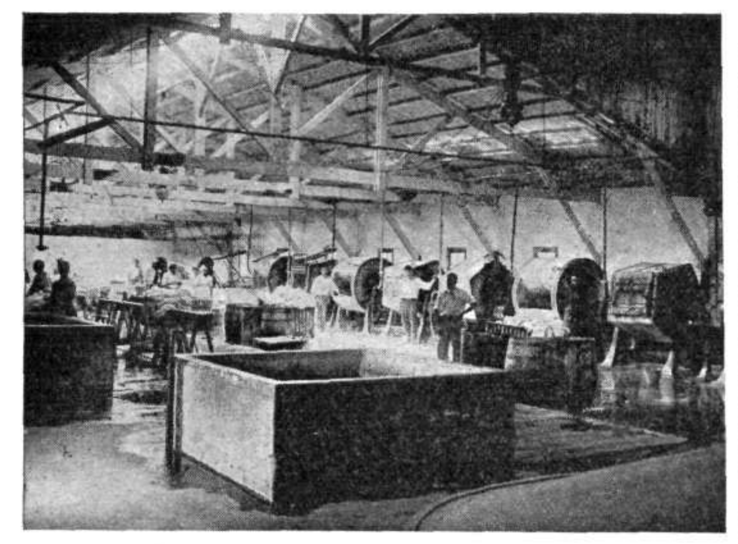


Á LOS 83 AÑOS

Estos amigos, parientes ó compañeros de Verdi, le precedieron en el camino de la tumba. Tal vez con el correr de los años sus nombres sean olvidados. Acaso los edificios que hemos nombrado queden convertidos en escombros, y nuevas construcciones se eleven en los mismos lugares donde aquellos existieron. Pero lo que jamás desaparecerá, lo que nunca podrán borrar de la memoria de las generaciones futuras es el nombre y la labor del genial maestro.

En su no corta vida, con una fecundidad que no perjudicaba al valor de la producción, escribió numerosas partituras y excelentes trozos de música de otra índole. Recuérdense la célebre Misa de Requiem, los trozos sagrados y el Himno Nacional. Y sobre éstos la brillante lista de sus obras teatrales: Aberto Conde di S. Bonifazio, Un giorno di regno, Nabuco, I Lombardi alla prima crociata, Ernani, I due Foscari, Giovanna d'Arco, Alzira, Attila, Macbheth, I masnadieri, Jerosalem, Il corsario, La bataglia di Legnano, Luisa Miller, Stiffelius, Rigoletto Il trovatore La traviata, I vespri siciliani, Simón Boccanegra, Aroldo, Un ballo in maschera, La forza del destino, Don Carlos, Aida, Otello y Falstaff, amén de los originales que deja inéditos y de las dos nuevas óperas que se dice estaba componiendo.

Esa vida tan brillante como hacendosa, no agrió el carácter del ilustre músico. Ni los aplausos ni la fortuna le hicieron perder la

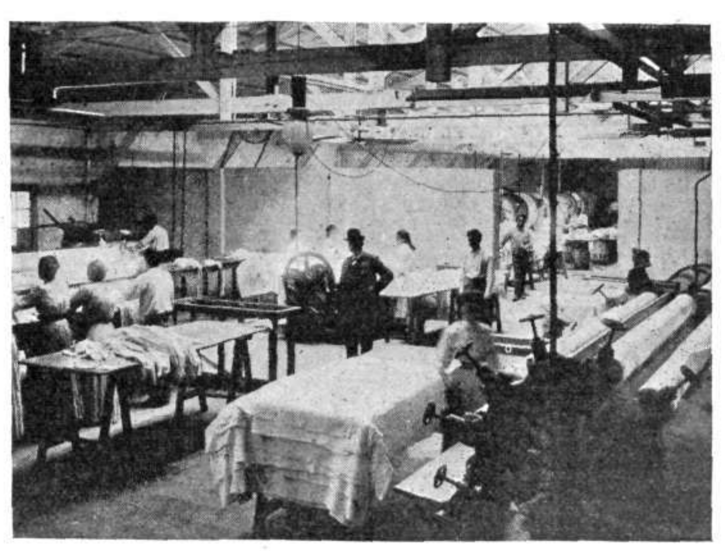


TALLER Y MAQUINAS DE LAVADO

Uno de los motivos que más han influído en el éxito de la «Textil», es la seguridad de que el único ingrediente que se emplea en el lavado es el jabón, materia fabricada en el mismo local, igualmente que la soda.

Las máquinas de planchar nos han llamado poderosamente la atención pudiendo cada una de ellas entregar completamente como género nuevo, de 1.200 á 1.500 servilletas por hora, observándose que por esa especial construcción, conservan mucho más la tela que el antiguo sistema de planchado á mano.

En la parte del fondo del edificio principal, que tiene una profundidad de 89 metros se penetra en una gran sala, en donde un numeroso personal se ocupa en el plegado de las piezas ya lavadas y planchadas.

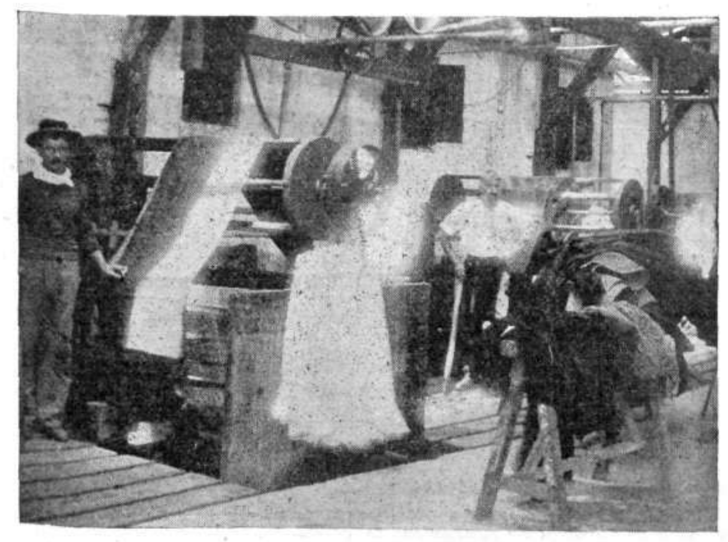


MAQUINAS Y TALLER DE PLANCHADO

TINTORERÍA

En cuerpo aparte del edificio, está instalada esta otra importantísima sección viéndose en inmensas montañas de toda clase de géneros y trajes, lo mucho que nuestras señoras con su natural perspicacia prefieren esa tintorería, demostrando esto, más que nada, que los procedimientos empleados por la «Textil» deben ser los más perfeccionados.

Entre la ropa confeccionada se ven piezas enteras de toda clase de géneros que delatan al introductor ó tendero, como dueños, y que esperan allí poder volver á la venta en perfecto estado.



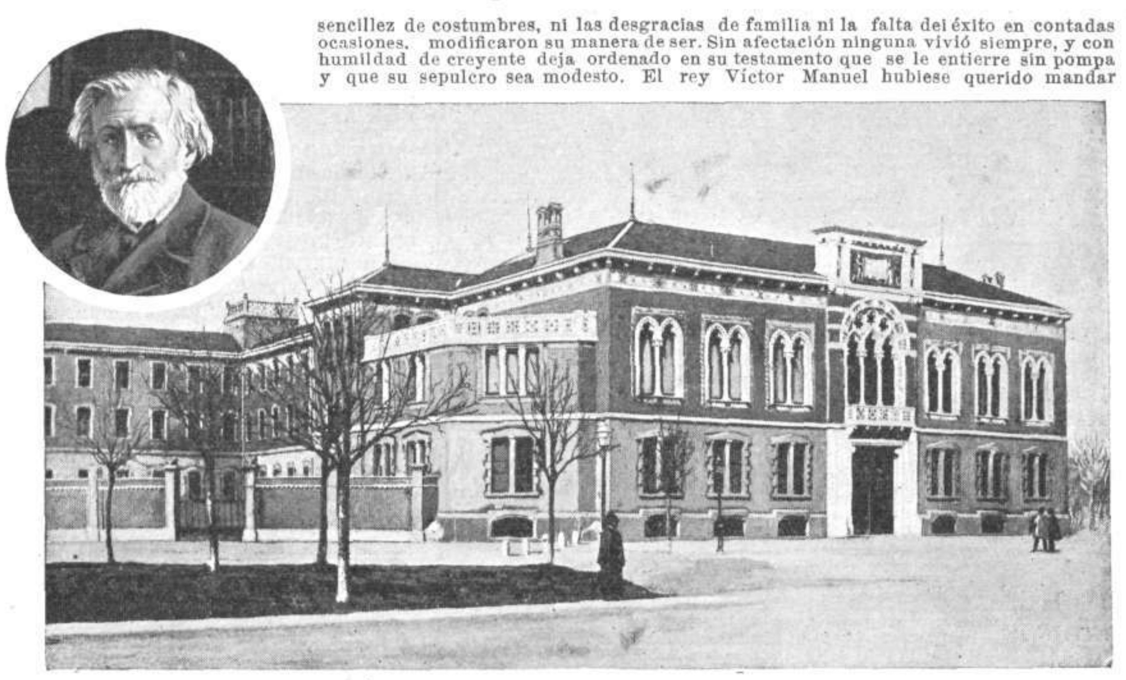
TINTORERÍA

Para el perfecto funcionamiento de la numerosa maquinaria que posee la «Textil», dos poderosas bombas elevan 100.000 litros de agua por hora (el depósito que á este efecto tiene la fábrica, es el mayor de la República, después del de las Obras de Salubridad) para que el agua sea pura y buena á los usos destinados, se ha construído un pozo de 78 metros de profundidad; todo esto funciona por medio de un hermoso motor «Ruston Proctor», de cien caballos de fuerza.

Verdi

Notas gráficas de su vida

sencillez de costumbres, ni las desgracias de familia ni la falta del éxito en contadas ocasiones, modificaron su manera de ser. Sin afectación ninguna vivió siempre, y con humildad de creyente deja ordenado en su testamento que se le entierre sin pompa y que su sepulcro sea modesto. El rey Víctor Manuel hubiese querido mandar

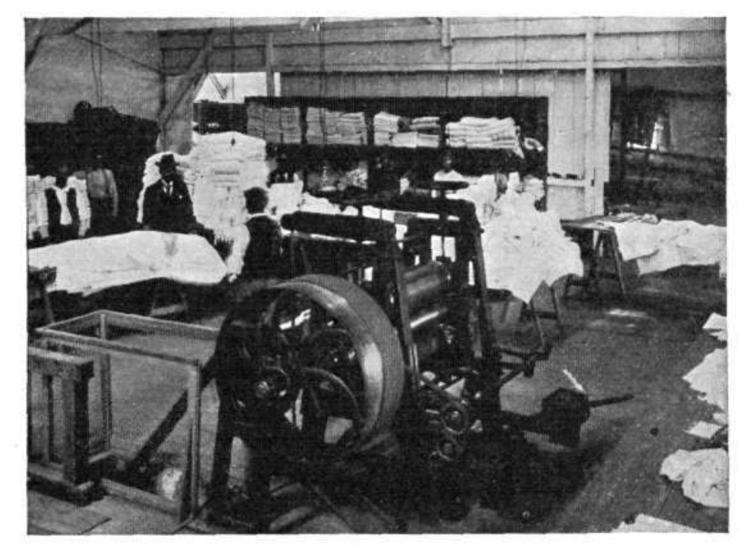


EL ÚLTIMO RETRATO DE VERDI Y LA CASA DI RIPOSSO

una hermosa corona á la tumba de Verdi, pero la ejecutora testamentaria de éste, se ha negado á ello, cumpliendo la última voluntad del que al desaparecer del mundo le ha dejado lleno de su fama.

El famoso músico compositor, deja la mayor parte de su fortuna á la «Casa di riposso» que fundó en Milán asilo de músicos pobres ó enfermos; parte de ella á su pueblo natal y á la parroquia donde fué bautizado, y sus derechos de autor á la casa Ricordi, editor de las óperas verdianas.

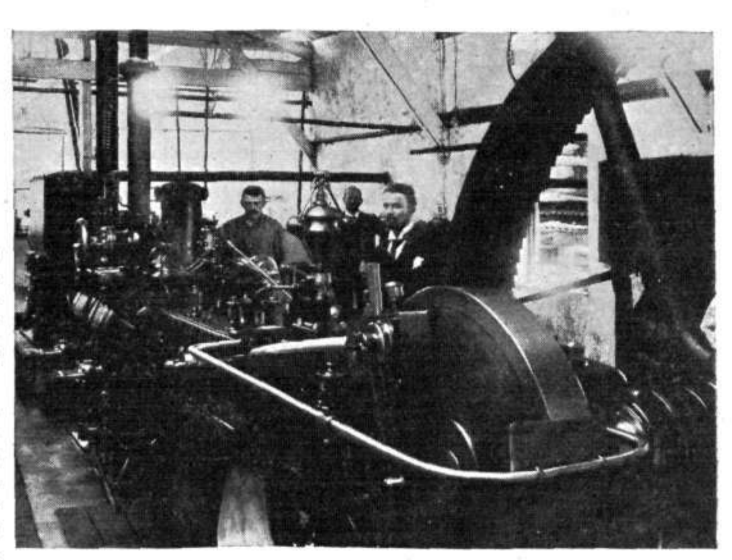
Este es el testimonio de nuestro dolor; pobre quizás, pero sentido profundamente y reflejo de la penosa impresión que en todos los amantes de la música produjo el fallecimiento de aquella excepcional criatura que en vida se llamó José Verdi.


TALLER DE PLEGADO

Gratamente nos sorprende la hora del almuerzo y pasamos al restaurant de la «Textil», reservado exclusivamente para el personal del establecimiento, en donde, mezclados patrones y obreros, se nos sirvió un abundante almuerzo de familia.

Al igual de lo que se acostumbra en Europa y Norte América, la Sociedad «Textil» tiene un enorme capital invertido en ropa de cama y de mesa, que alquila á los hoteles y restaurants.

Allí hemos visto ropa destinada á los vapores de la gran casa naviera de N. Mihanovich; del Lloyd-Nord-Alemán; de la Hamburgo Sud-Americana; del Ferrocarril del Oeste; del Royal Hotel; Métropole Hotel; Gran Hotel España; Hotel de Roma, Hotel y Restaurant Galileo; Club del Progreso; Rotisserie Sportman; Aue's Keller; Lucio Hermanos, etc. etc., é infinidad de nombres de nuestra aristocracia honran la lista enorme de los clientes de la «Textil».


MOTOR DEL ESTABLECIMIENTO

Este inmenso adelanto respecto al lavado de la ropa, debería preocupar seriamente á nuestras autoridades y obligar éstas á los hospitales y asilos, á seguir ese ó similar sistema.

Los gérmenes infecciosos que forzosamente contiene la ropa de las personas enfermas, es tema que todos los higienistas han tratado y no hay médico que no recomiende la desinfección de la ropa de todo enfermo. Ello no obstante, eso no se hace y actualmente que tanto se trabaja para combatir la terrible plaga de la tísis, y que tenemos amagos de peste, sería muy conveniente que se obligase á todos los lavaderos á desinfectar previamente la ropa.


GRUPO DE OPERARIOS

Al retirarnos, vimos un numeroso grupo de obreros y obreras, que después de dos horas de descanso, esperaban el toque de sirena para volver á comenzar el interrumpido trabajo; en todas las fisonomías se refleja la satisfacción y en la fotografía que cierra esta crónica se nota que la presencia de su director señor Lewy Levaillant, no les impone más que respeto y afecto.

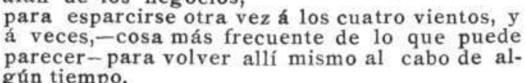
De todo el mundo

Remate de objetos curiosos

Pocos rematadores habrá en el mundo, por las manos de los cuales hayan pasado tantos objetos curiosos como Mr. Henry Stevens, el jefe de la casa de remates que desde hace muchos años está establecida en King Street, en Londres. El local en que se verifican las subastas dos veces por semana, tiene á menudo el aspecto de un verdadero museo, tan raros y variados son los objetos reunidos allí por la casualidad, por la miseria, por el afán de los negocios,



ZAPATOS QUE LLEVÓ JORGE IV EL DÍA DE SU CORONACIÓN Y TAZA EN QUE TOMÓ EL DESAYUNO



para esparcirse otra vez á los cuatro vientos, y á veces,—cosa más frecuente de lo que puede parecer—para volver allí mismo al cabo de algún tiempo.

CAMISA QUE TENÍA PUESTA CARLOS I DE INGLATERRA CUANDO LO DECAPITARON

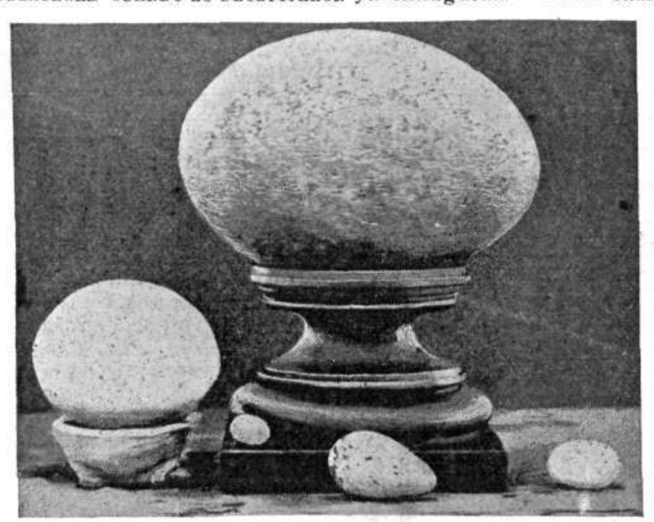
La firma Stevens ha adoptado la voz «Auks», como dirección telegráfica, elección en la cual parece al principio haber influído sólo el deseo de abreviar la palabra «Auctioneer» (rematador); pero en realidad lo que la ha determinado es la circunstancia rarísima de haber rematado esa casa algunos huevos — los últimos, dice Mr. Stevens — de un pájaro de raza ya extinguida: el gran Auk: esos huevos se vendían al principio en la casa de Stevens á lbs. ests. 30 cada uno; poco á poco el precio fué subiendo hasta que el año pasado se vendió uno rajado en 300 guineas (libras ests. 315), y el Auk disecado que aparece en uno de nuestros grabados, con el huevo que está á sus pies, ha sido rematado recientemente en 600 guineas. Hay en la actualidad nada más que setenta y nueve ejemplares del gran Auk, en todo el mundo, pero huevos hay menos de setenta, y por esto valen más que las mismas aves.

Otro huevo, que se ve en otro de nuestros grabados, ha sido vendido también en la casa de Mr. Stevens: el del *Aepyorn,* que supera á todos los demás en tamaño. Esa ave ha existido durante mucho tiempo; pero ya no quedan de ella más que algunos huesos: es el «Roc», que tiene un papel tan importante en las *Mil y una noche* y era capaz, si hemos de creer en las historia de viajes antiguos, de alzar en sus garras un elefante y un rinoceronte juntos. El huevo, aunque no tiene «cincuenta pasos de circunferencia», como afirmaba Simbad el Marino, tiene, sí, más de diez pies de largo y en él pueden caber dos galones de agua.

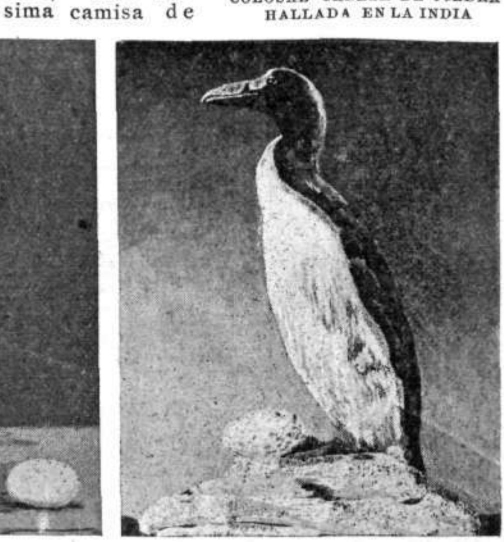
La camisa que el rey Carlos I de Inglaterra tenía puesta el día en que fué decapitado, — una finísima camisa de



COLOSAL CABEZA DE PIEDRA HALLADA EN LA INDIA



UN HUEVO DE AEPYORNIS MAXIMUS COMPARADO CON UNO DE AVESTRUZ Y OTROS DE AVES MENORES



UN PÁJARO DE RAZA EXTINGUIDA, VENDIDO EN 600 GUINEAS

SIN COMENTARIOS

Los distinguidos y reputados médicos doctores FRANCISCO MOLLARD y EMILIO Z. DE ARANA nos escriben:

Habiendo tenido la oportunidad de administrar la

Sthenosina Rusa Orel

tengo la satisfacción de decirle que en todos los casos indicados ha dado resultados inmejorables.

La encuentro indicada sobre todo en las afecciones caracterizadas por debilidad general esencial (neurastenia) ó segundaria (convalescencia de enfermedades agudas) y en general en todos los casos de depresión física ó moral.

Dr. Francisco Mollard
CUYO, 1139
BUENOS AIRES

Los buenos resultados obtenidos con los tres frascos de

Sthenosina Rusa Orel

que Vd. tuvo la amabilidad de enviarme, han excedido á mis esperanzas.

Se trataba de un caso grave de neurastenia en cuyo tratamiento se habían empleado sin éxito los estimulantes y tónicos más recomendados hasta ahora; habiendo disminuido desde el segundo frasco los síntomas más penosos, y mejorado el enfermo hasta el extremo de poder soportar sin gran fatiga ahora ejercicios físicos é intelectuales antes imposibles.

La **Sthenosina** es, pues, un verdadero remedio de gran valor terapéutico, en todos los casos de debilidad general; por cuya razón no vacilo en recomendarla.

Suyo affmo.

Dr. Emilio Z. de Arana,
Médico especialista en enfermedades secretas y de la piel.
Pasco 637.—Rosario de Santa Fe.

Casa Importadora—**DROGUERIA POPULAR, Artes 636**—Venta por mayor y menor
Y EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS DE LA REPÚBLICA

Precio del frasco **$ 1.45** oro

BAZAR EDISON

424—BUEN ORDEN—430
ACABAN DE LLEGAR GRANDES NOVEDADES



FONÓGRAFOS GRAFÓFONOS

LOS MÁS PERFECCIONADOS
Surtido de más de 20.000 cilindros impresionados

Grandes rebajas de precios

Grandes rebajas — de precios
Cilindros vírgenes extranjeros en caja forrada desde $ **4.**— m/n. la docena.

CATALOGOS ILUSTRADOS GRATIS

GRAN NOVEDAD

Grafófonos **"El Ideal"** de doble uso para familia y para concierto.

Estos aparatos son los más perfeccionados que existen hasta hoy y no hay que confundirlos con otros sistemas parecidos que tienen muchos defectos y no dan el mismo resultado.

G. L. Stahlberg é Hijos.

EXPOSICIÓN DE PARIS

1900

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO EL GRAND PRIX ES EL

AMARO FELSINA BUTON

AMARO FELSINA BUTON



EXPOSICIÓN DE PARÍS-1900
GRAND PRIX

seda, perfectamente auténtica, fué rematada por Mr. Stevens en 200 guineas. Después de la ejecución de Carlos I, un amigo del infortunado rey, el doctor Hobbe, obtuvo la camisa, y en su casa quedó la prenda como reliquia hasta que hace dos años fué á caer bajo el martillo del rematador famoso. También está probada la autenticidad de estas otras prendas reales: los zapatos que Jorge IV de Inglaterra llevaba el día de su coronación y la taza en que tomó su desayuno el mismo día.



CABEZAS DE MAORÍS, DISECADAS, Y LA HIJA DEL REMATADOR QUE LAS VENDIÓ

Entre las curiosidades de otro género vendidas por Mr. Stevens figuran las dos cabezas disecadas de maorís (indígenas salvajes de Australia) que el rematador ha tenido la rara inspiración de retratar colocando entre ellas á una linda hijita suya, y el instrumento musical hecho de un cráneo humano, instrumento que, según el anuncio del remate, procede del Paraguay.



INSTRUMENTO MUSICAL FABRICADO POR UN INDIO DEL PARAGUAY

Nosotros creemos que si alguna vez se han fabricado en el Paraguay violines de esa clase, debe haber sido muchísimos años antes de que hubiera rematadores en el mundo.

La colosal cabeza de piedra fotografiada por Mr. Stevens, antes de venderla, para el grabado que está en esta página, fué encontrada en Peshawur (India) por el coronel Carmicheel en 1852, y parece ser una de esas cabezas de Buda que muestran trazas de facciones griegas, resultado de la invasión de la India por Alejandro el Grande.



La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el mas recommendado para los niños desde la edad de seis á siete meses sobre todo en el momento del destete y durante el periodo del crecimiento. *Facilita la denticion, asegura la buena formacion de los huesos, previene o paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS, 6, AVENUE VICTORIA en todas Farmacias, Droguerias y principales Casas de Importacion.



LADY SMITH

DENTRÍFICO • CRANWELL

(JABONOSO)

El mejor polvo para limpiar los dientes y dar brillo al esmalte

20 AÑOS DE ÉXITO

EN VENTA:

Antigua Farmacia Inglesa de E. E. CRANWELL

647, VICTORIA - Bs. Aires

LOS CALLOS

SE EXTIRPAN FACILMENTE SIN DOLOR CON EL

Callicida Cranwell

20 años en uso siempre con buen éxito

Numerosos certificados acompañan cada frasco. Desconfiese de las imitaciones.

LOS BICHOS COLORADOS

Se destruyen sin molestia con el vinagre alcanforado **fórmula CRANWELL.**

SIN ALCOHOL

Cerveza Inglesa Negra (Stout)

NUTRITIVA Y FORTIFICANTE

Preparada unicamente de la mejor **Malta, lúpulo, etc.**, en Londres, Inglaterra.

Especial para familias, es recomendada por los médicos, porque debido á la ausencia del alcohol, es la mejor bebida que pueden tomar **señoras que estén criando,** personas débiles y á todos á quienes están recomendadas las **preparaciones de Malta.**

También hay Cerveza Blanca igualmente **SIN ALCOHOL** para tomar en la mesa. Es tónica é invigorante.

Precio $ 30 m/n.

por cajón de 6 docenas de medias botellas

Unico agente é importador:

W. H. LOGAN

CANGALLO 640

Pasatiempos

SOLUCIONES DEL N.° 121

AL ROMPECABEZAS

AL PROBLEMA DE AJEDREZ

1.—P 7 C R
2.—A 4 A D (jaque)
3.—R 8 R
4.—A come T (jaque mate).

1.—R 1 C D
2.—T 2 A R (jaque)
3.—P hace D

Al jeroglífico: OVÍPARO.
A la charada: SEVILLANO.
Solución á la *Frase hecha* del número 120, omitida en el 121: NO HAY ENEMIGO PEQUEÑO.

Han remitido la solución:
A la *charada*: Amadeo J. Gallino Rivero, Armandito Gallino Rivero, Raul Salustiano, Carlos Guerello, *Clelial*, Louse de Bosetis, Carlos Barbará J. Río. J. A Laborde, *Cirila la Negrita, Che María*, Anacicate Valdevichorno, Manuel D. Valle, *Elenita G , Agamenón, Ictiosauro,* Julio S. Soler, H. M. B., Anatolio Fernández y Pedro Delor.

Al *problema de ajedrez: Burgundófero,* E. H. Smith, Emiliano del Solar, Emerenciano Torrens, Pedro Delor, *Agamenes,* P. Clarck, Atilio Bernárdez, *Sófocles* y *Curumalal.*

FRASE CRIOLLA
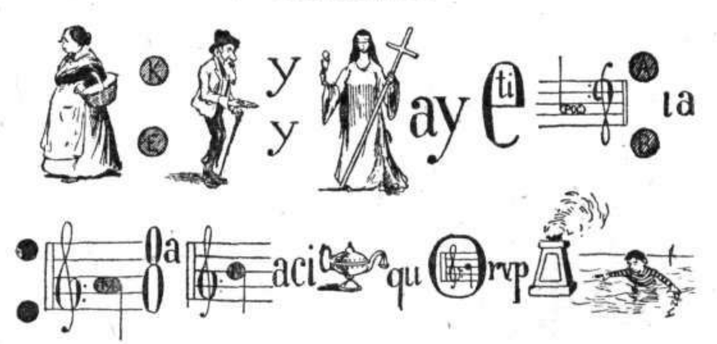


SOMBRAS CHINESCAS



UN CORACERO

JEROGLÍFICO



El alacrán de alcanfor

Colocad sobre la superficie del agua contenida en una copa, trozos de alcanfor de distintas dimensiones, y colocadlos de tal modo que afecten la forma de un alacrán. Al cabo de algunos momentos el alacrán de alcanfor dará señales de vida moviendo la cola y las patas, como si quisiera nadar.

Con tan fácil experimento podréis realizar varias observaciones y comprobar algunas leyes físicas, tales como las siguientes:

1.ª El alacrán flota sobre el agua pero hundiendo buena parte de su cuerpo, probándonos que su densidad es inferior pero muy parecida á la del agua, tal densidad es de 0,995, tomando la del agua por unidad.

2.ª El alacrán no se disuelve en el líquido donde flota, por ser el alcanfor insoluble en el agua. Si lo hubiésemos puesto en alcohol, no hubiese ocurrido así.

3.ª Los diversos trozos de que se compone el alacrán, permanecen juntos y como adheridos los unos á los otros. Con lo que se demuestra la fuerza de cohesión.

4.ª Finalmente, si el alacrán se mueve en el agua y agita convulsivamente la cola, débese á la conocida propiedad de moverse en el agua, que tiene el alcanfor. Un pequeño trozo de éste puesto en aquélla, adquiere movimientos de rotación y traslación que se han tratado de explicar de diversas maneras.

Para la familia

Un concurso de delantales para niños



PRIMER PREMIO

Un concurso de delantales para niños.—El *Blanco y Negro* de Madrid, abrió un concurso, cuyos premios debrían ser otorgados á los delantales para niños, que más primorosa labor representasen, ó que por su aspecto artístico y elegante, mejor se amoldasen á las condiciones que debe reunir ese género de prendas.

Dos premios y cuatro menciones honoríficas, fueron discernidos á los trabajos que más se distinguieron en el concurso.

Reproducimos en los grabados los delantales que obtuvieron premios, creyendo que esta publicación puede ser aprovechada en los hogares.

El primer premio se concedió á un delantal de batista blanca, que avalora un bordado Richelieu. Dicho bordado lleva en todo el contorno una puntillita valenciennes bastante fruncida. Un entredos Richelieu con viso de cinta rosa.

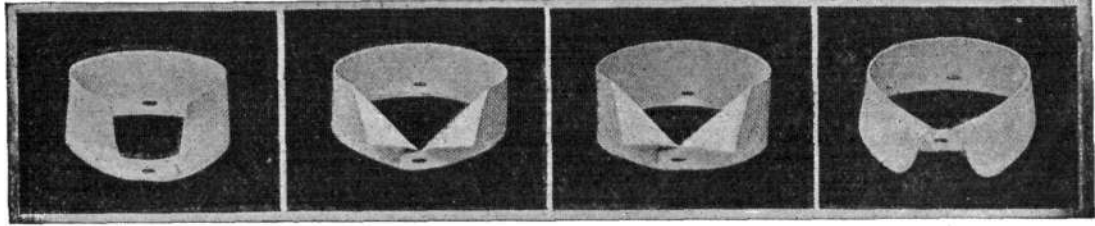
De batista es también el que ganó el segundo pre-



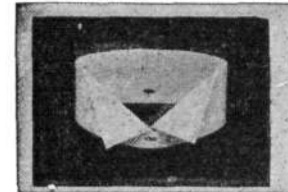
SEGUNDO PREMIO

(Continúa en la página subsiguiente).

CUELLOS Y PUÑOS DE MEY



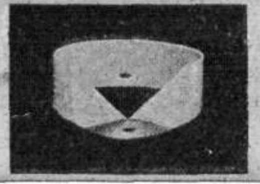
ARGENTINO — URUGUAYO — PARAGUAYO — BRASILERO



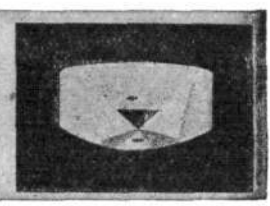
CAPTAIN



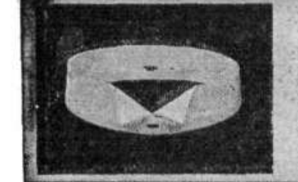
GENERAL



ROBERT



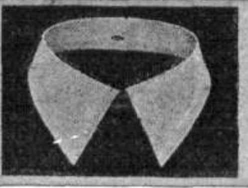
MAYOR



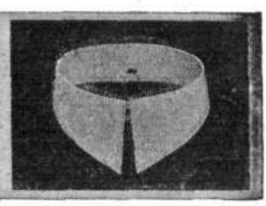
TOURIST



CORNET



NELSON



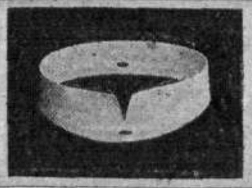
LEIPZIG



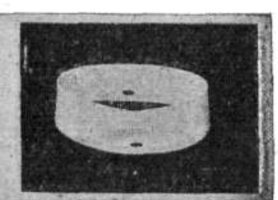
LABAS



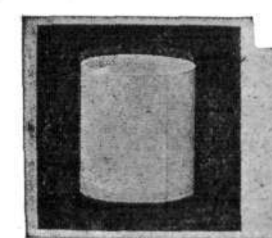
ARTHUR



TITO



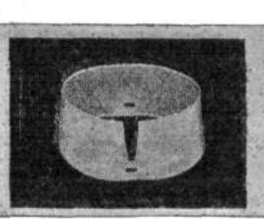
KIEL



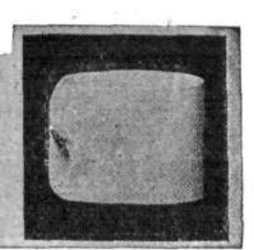
FIGARO



AIDA



WARSCHAU



LESSING

EN VENTA:

"A LA ELEGANCIA ECONÓMICA"

ESMERALDA 327 — BUENOS AIRES

INTRODUCTORES

CURT BERGER Y Cia.

BALCARCE 460-70 — BUENOS AIRES

Para la familia

mio adornado igualmente con bordados Richelien. El cuerpecillo es alto y las mangas largas.

La primera mención honorífica la ganó un delantal que parece una capita. Un festón blanco forma las mangas, las hombreritas son de encaje Richelieu con valenciennes. Lazos y cintas de raso color rosa fuerte completan el adorno.

La segunda mención honorífica la consiguió un delantal cuyo peto va unido al cuello y á los tirantes. Un entredós con tira calada alrededor, rodea la cintura. En el borde inferior alternan una tira calada y un entredós valencienne.

A un delantal sin peto y con tirantes, que se abrochan en la espalda, se le dió la cuarta mención honorífica.

Cubrecorsé de linón.—Se le hace de linón de algodón, el cual es mucho más conveniente para este caso que el de hilo.

Hasta arriba, la tela se alterna con tiras de entredós. Escote adornada de bandas plegadas, del mismo linón ribeteadas de encaje á cada lado. Nudos de cinta en los hombros.

Materiales.—1 m. 50 de linón; 4 m. de entredós.

La blusa de mañana y el babero de encaje, estilo Renacimiento, cuyos modelos damos aquí, son variaciones de otros explicados ya en esta misma sección, y que reproducimos ahora bajo nueva forma para satisfacer pedidos de nuevos modelos.

1.ª MENCIÓN HONORÍFICA



2.ª MENCIÓN HONORÍFICA



3.ª MENCIÓN HONORÍFICA



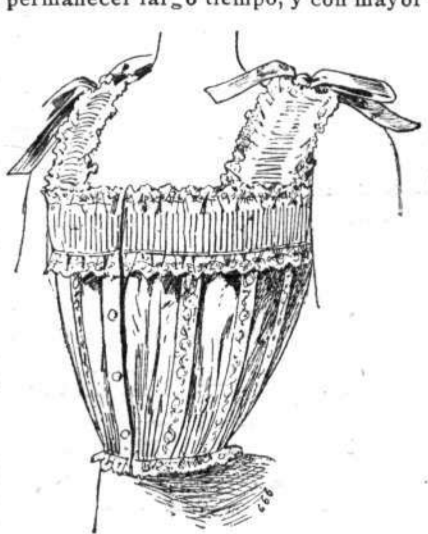
4.ª MENCIÓN HONORÍFICA

Contra los mosquitos. — Para impedir que los mosquitos entren en un cuarto hay que cerrar las ventanas antes de la puesta del sol. Después, entrada ya la noche, se puede abrir nuevamente las ventanas, con tal de que no haya luz en la habitación.

Para matar á los mosquitos que se hayan introducido en un cuarto, se emplea un farol cuyos vidrios han sido untados de miel. Los mosquitos atraidos por la luz, acuden á pegarse en la miel.

La pintura y la salud.—Es peligroso permanecer largo tiempo, y con mayor razón dormir, en un cuarto que acaba de ser pintado. El olor de la trementina que contiene la pintura causa dolores de cabeza y de corazón, y hasta es fácil sentir todos los síntomas de un envenenamiento, por el plomo y el albayalde que también entran en la composición de la pintura. Es necesario pues, aerear constantemente las habitaciones durante varios días antes de vivir en ellas, único medio eficaz, pues el calor del fuego, aunque éste sea muy vivo, ejerce una acción insuficiente, y puede dañar la pintura.

Limpieza de cepillos. — Los cepillos para la cabeza se limpian frotándolos con afrecho, el cual les sacará todas las materias grasas, y sumergiendo después (la crin y no la madera) en agua pura que contenga una décima parte de amoníaco: esto devolverá la rigidez á las crines.



CUBRECORSÉ DE LINÓN

PARA REFRESCAR en pleno verano el AGUA de una garrafa, se envuelve ésta en una servilleta bien mojada, y se le pone en pleno sol. En pocos minutos, la evaporación refrescará el agua.

El humo de las lámparas.—Para librarse de los inconvenientes del humo que despiden las lámparas, se suspende una esponja impregnada de agua pura, por medio de un hilo, á algunos centímetros encima de la llama de la lámpara. Esta esponja absorberá el humo. Todos los días habrá que lavarla con agua caliente.



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLIVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación	1.° Tomo	$ m/n.	2.00
Tapas	1.°	»	1.00
Encuadernación	2.°	»	3.00
Tapas	2.°	»	1.00
Encuadernación	3.°	»	3.00
Tapas	3.°	»	1.00
Encuadernación	4.° Tomo	$ m/n.	3.00
Tapas	4.°	»	1.00
Encuadernación	5.°	»	2.00
Tapas	5.°	»	1.00
Encuadernación	6.°	»	2.00
Tapas	6.°	»	1.00





Compañía
Cervecería
Bieckert (1900)
Limitada
VIVA PILSEN!
JUNCAL, 817
BUENOS AIRES
PILSEN — Reina de las Blancas.
BOCK -- La mejor de las de su clase.
LA AFRICANA — Única premiada con Diploma de Honor, Exposición Nacional, 1898.
GRAN CONCURSO UNIVERSAL
(SEGUNDO DE LA SERIE)
PARA OTRO CARTEL ANUNCIADOR
DE LOS
Cigarrillos PARIS
Premios: 22.000 francos
Se invita á los artistas de todas las naciones á tomar parte en este concurso que se clausurará el 31 de Agosto de 1901.
Formará parte del jurado un miembro de cada una de las principales colectividades extranjeras residentes en Buenos Aires. El fallo se publicará en la prensa de Buenos Aires, y la síntesis será transmitida por telegrama-circular á las Academias de Bellas Artes de París, Roma, Madrid y otras capitales europeas.—Solicítense prospectos en la Secretaría, Esmeralda, 258, Buenos Aires.
NOTA.—La Revista Ilustrada «PARIS», dedicada al último concurso, se remitirá franco de porte á quien la solicite.
LOLA
FOSFOROS
MARCA
VICTORIA
2 cajas por 10 cent. en toda la República
Real Hollands
LA REINA DE LAS
Ginebras
ÚNICOS
IMPORTADORES
W. PAATS
ROCHE
& C.ª
BS. AIRES
REAL HOLLANDS
Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.